

Diarazon September 5, 2012 - Edicion-7 Vol.1900 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pabien awe na nos ex-minister di husticia, sr. Rudy Croes

Pa incapacidad di Eman y De Meza 600 hende ta perde trabao

PRODiesel

MIKE EMAN Y MIKE DE MEZA MES A CERA VALERO

Nan a haya oferta di Petro Diesel y a ignore completamente

Bus nobo di Arubus a daña caba



Na Valero:

Solamente 66 empleado lo keda cu trabao

E maneho lo ta for di San Antonio

GERARD ANTHONY PERDI FOR DI DIABIERNA



Aruba casi Aruba a conoce un black-out total:

Trahadornan di WEB a bay den accion ayera



Den caso di dos Colombiano asesina:

Polisnan ta liber



CHINO MES A BISA; ‘SOMETHING LONG’

MIKE EMAN Y MIKE DE MEZA MES A CERA VALERO

Awe e trahadornan di Valero hunto cu pueblo di Aruba en general, ta haya un di e pruebanan cu ta prome ministro Mike Eman y Mike de Meza mes ta e dos actornan principal tras di e ceramento di Valero y cu centenares di tata y mama di famia a perde nan trabao y nan tin hopi mas di perde na caminda.

Pa basta tempo caba prensa no comprometi tabata haya informacion cu no tabata Petro China so tabata e unico compania petrolero cu supuestamente lo kier a cumpra e refineria na Aruba. Prome cu Petro China a haci un oferta tabata tin diferente compania cu a ofrece pa cumpra Valero na Aruba.

Ayera parlamentario Andin Bikker a dicidi cu ta basta y a pasa un basora grandi den e macuto putri cu puitonan vies cu ta hole na actonan hopi dudoso. Awe prensa no comprometi y Pro Aruba ta mustra cu pruebanan duro preto riba blanco suministra door di parlamentario Andin Bikker, con por lo menos un compania di Brazil a haci un mihor oferta cu Petro China, pa tuma over Valero. Pa colmo de los colmos, e pais cu tanto Mike Eman a viaha tras di otro pa bay trata na gaña hende cu e ta bay percura pa Brazil bay haci tur su importacion y exportacion via Aruba pa nan re descubri Europa y mundo, anto net un compania di Brazil a wordo nenga pa por tuma over Valero na Aruba!!

E compania aki cu yama ProDiesel a haci un oferta hopi mihor y atractivo pa tanto e trahadornan, como pa pais Aruba en general en conexion cu e refineria. No ta trata aki di un compania cu lo a keda di bin cu 600 Brasilero pa bin traha na e refineria manera aparentemente esnan di Lejano Oriente si lo tabata exigi. Mas tristo y bergonzoso ta cu A e compania aki lo a ofrece hopi mas placa cu Petro China y B cu nan no a ni wordo atendi debidamente door di e gobierno di Aruba cu tabata den un vrijmento pisa si cu Petro China.

Mike y Mike a bolbe di negociacion cu Petro China pa lastra Nel Oduber y su gobierno cu nan a trata inversionistanan grandi manera Petro China hopi malo tempo cu nan kier a bin inverti na Aruba.

Anto kico Mike y Mike mes tabata haci tras di cortina riba e lomba di e trahadornan di Valero y pueblo en general?

Nan mes tabata trata tur otro compania malo pa asina keda negocia cu Petro China so te na ultimo. Ningun hende cu sano huicio comercial y te hasta esnan cu dos placa di sinti cu no ta comerciante, no lo a laga un oportunidad asina bay, sin por lo menos sinta na mesa y negocia y saca e mihor opcion pa Aruba. Awe e trahadornan di Valero y pueblo en general ta haya un di e prome pruebanan cu Mike Eman y Mike de Mesa tabata y ainda lo ta sirbiendo un agenda scondi pa cu e asunto di e refineria pasobra ta imposibel pa nan bay hustifica e acto grandi aki di traicion y di claba cuchiu den lomba di e trahadornan di Valero cu awor a perde nan trabao.

Anto riba dje Mike Eman ta bay bende e acto baho ey tambe como algo cu toch ta saca algo positivo di dje, manera cu e mes a declara den un di su tantismo conferencianan di prensa orquestra mano a mano cu prensa cumpra y anti Arubano.

Unda cara di Rudy Geerman, Magaly Brito, Van Trigt di ATIA, president di Camara di Comercio etc etc ta keda y di tur esnan den e Dialogo Social, kendenan a yuda facilita y sostene e asunto di Valero hunto cu gobierno pa awor e trahadornan ta sin pariba, sin pabao?

Ta cu ki cara un Van Trigt di ATIA por bay defende e asunto aki cu ta preto riba blanco? Ta cu ki cara FTA por bay para dilanti di e trahadornan di Valero y hustifica nan participacion den Dialogo Social, si awor ta sali na cla cu tabata tin por lo menos un oferta hopi mas mihor cu Petro China, pero no ta esnan den Dialogo Social mes a yuda Mike de Meza y Mike Eman cera Valero?

Mirando e document aki cu a sali den publicidad, e asunto di Terminal pa Trans Shipment di Fuel cu Valero lo bay keda cune y cu pa December e aña aki lo mester keda regla, mester wordo para di inmediato!!

(210) 621-7191
Ashley Smith (Investor Relations)
(210) 345-2744

VALERO TO CONVERT ARUBA REFINERY
TO TERMINALLING OPERATION

SAN ANTONIO, Sept. 3, 2012 — Valero Refining Company-Aruba N.V., a subsidiary of Valero Energy Corporation (NYSE: VLO), today notified employees of the Valero Aruba Refinery that Valero has decided to further reduce operations and reorganize the site as a refined products terminal.

“We believe that Aruba has the assets to compete as a world-scale crude and refined products terminal,” said Valero Chairman and CEO Bill Klesse. “With both deepwater berths and smaller berths, the terminal will have the flexibility to load the very largest crude ships. In addition, the scale and mixture of tankage will permit commercially attractive storage opportunities for our customers. Aruba’s proximity to growing markets and its business-friendly political environment make it an ideal location for our new terminal operations.”

66

Terminalling activities will, however, require a considerably smaller workforce. The reorganization and reduction in workforce is expected to be complete before the end of 2012. Valero will continue to supply jet fuel, gasoline, diesel, and fuel oil to the island, as well as engage in third-party terminal services. In this terminal operations mode, Valero will continue to be a significant employer in Aruba, and will continue to invest in Aruba with facility improvements and dock and tankage upgrades.

PRODiesel
INDÚSTRIA E COMÉRCIO - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO S/A.

PRÓDIESEL INDÚSTRIA E COMÉRCIO
IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LTDA.
CNPJ: 11.360.800/0001-30 / INSC. EST.: 148.904.434.117

São Paulo, February 15th, 2012.

To Mr. MIKE E. DE MEZA
Vice-Prime-Minister and Minister of Finance, Telecommunication, Utilities and Energy

From: Rui de Almeida Benites and Mauricio Manfra dos Santos
Directors of Pródiesel Indústria e Comércio Importação e Exportação S/A.
São Paulo – SP

REF.: MANIFESTATION OF REAL INTEREST ON PURCHASE

Dear Prime Minister,

It is with tremendous satisfaction that, after analyzing the Central America market potential and the perspectives for growth of **Pródiesel S/A**, due to new contracts for supplying oil and a possible expansion of our operation fields, always with the purpose of consolidating as one of the biggest companies in the segment, we would like to manifest our real interest in purchasing the Aruba Refinery Unit.

Betting on this initiative, today we make available Crude Oil (Petroleum) sufficient for operationalizing 100% of the production capacity of the Aruba Refinery Unit, which will guarantee that its number of employees remains intact and, up to a certain point, new hires will be necessary.

Therefore, without further ado, **Pródiesel S/A** is interested in purchasing the Aruba Refinery Unit for the total pre-determined value of five hundred million American dollars (USD 500 million), and if this proposal is accepted, the payment shall be conditioned to auditing ledgers and accounting records of the company to be purchased.

Pródiesel S/A is willing to give banking guarantee on the total purchase value until all conditions offered are proven and fulfilled.

E gobierno di Mike Eman y Mike de Meza a demostra awor cu nan no ta di confia y cu awor mas cu nunca nan mester bay cas pa laga otro gobierno negocia e asunto di e refineria y tur otro asunto di urgencia grandi, pa salba e pais aki di un desaster completo.

Na Aruba Chino mes a bisa cu e asunto aki ta increibel pasobra Chino tambe ta bay sufri di e seramento di e refineria y Chino a bisa bon cla; ‘Something Long, Something Velly Long!!

Awor nos pregunta ta; ta nos atrobe ta robez y ta waak cos deliberadamente negativo manera cada biaha e gobierno di Mike Eman y consorcio ta pretende?

E carta aki ta laga nos conclui cu Mike Eman y Mike de Meza mes a cera Valero!!

Mientras Booshi Wever ta keda para firme

MINISTRO DOWERS TA DESMENTI CASO PASPOORT FALSO

STA. CRUZ -- Diamars 4 di September 2012 minister Dowers despues di basta dia di turbulencia pisa den publicidad, relaciona cu e caso di paspoort falso di 5 supuesto Venezolano gara na aeropuerto di Aruba, ta desmenti tur cos! Te hasta a wordo bisa cu e hefe di IASA tambe lo a desmenti loke cu parlamentario Booshi Wever a trece den publicidad despues di e reunion di Comision di Parlamento riba asuntonan di husticia, unda cu Booshi Wever lo a haci preguntanan relaciona cu e caso aki na e hefe di IASA. Awor mas cu nunca e caso a bira un tutu riba su mes pasobra ta kende pa kere awor? No ta keda nada otro cu awor parlamentario Booshi Wever ta bay haya su mes ta reta tur esnan presente cu no ta forma parti di fraccion di gobierno, pa nan bisa si e hefe di IASA a admiti of desmenti e ponencia- y preguntanan haci door di Booshi Wever den e reunion di Comision di Parlamento riba asuntonan cu ta regarda husticia. Tambe e pregunta mester wordo contesta, te con leu cu esaki no ta haci daño na Seguridad Nacional basa riba argumentonan solido, pakico loke lo a keda di wordo papia y suministra na informacion den e reunion menciona riba e asunto specifico aki, mester a keda secreto? Awor tin un problema serio unda cu e ministro di husticia despues di basta dia di a keda sin reacciona y ta ora



cu cos a casi cuminsa bay for di man den opinion publico pa e falta di transparencia di gobierno mes, cu ta awor numa e ministro ta core bin duna cuenta. Esaki no a pone cu gobierno den su totalidad mes a percura pa laga e cos bay for di man y mester a percura pa e asunto aki a wordo atendi for di e prome ora cu e informacion a cuminsa cicrula den publicidad? No ta nada straño cu e pueblo aki no sa mas kico pa kere of laga di kere di nos gobernantenan y ta pesey tambe e tardanza di reaccion di parti di e ministro encarga cu hustica, a pone cu varios version di e caso aki a haya un bida riba nan mes. Ta facil awor pa bay cuestiona prensa liber cu si a traha riba e caso aki y di otro banda gobierno por desmenti cuanto cu e kier, pero mientras e parlamentario Booshi Wever ta keda para riba cu ta asina cos a bay anto e momento a yega pa yama tur esnan cu tabata na e reunion, pa publicamente nan mustra cara? E ora pueblo mes den un reunion publico na Parlamento lo por waak ken ta gaña y ken no. Palabra awor ta na parlamentario Booshi Wever kende te cu ultimo ora, ta para riba cu e ta para pa loke el 'a bisa!!

Mike Eman modelando na grandi den corant, gastando placa di pueblo

ACTO DI HUMIYACION FORMAL RIBA E DIA CU TRAHADORNAN DI VALERO TA HAYA NAN SENTENCIA

STA. CRUZ -- Ayera tabata otro dia cu pueblo ta habri siman y ta haya e cara di Mike Eman atrobe ta pronk den corant y no cu esaki ta nada nobo pasobra ta casi tur di Dios nan tur ta pronk den corant. Si tabata tin corant 7 dia pa siman na Aruba, anto ta 7 dia gobierno di Mike Eman y consorcio lo ta pronk tur caminda den publicidad en general. Pero ayera pueblo a wordo confronta cu den mayoria corant, gobierno a laga reserva di algun dia delanta caba e pagina mey mey di corant pa asina Mike Eman bay gaba di su supuesto logronan den barionan na Aruba. Riba su mes no tin mucho hende mas ta pone atencion na tipo di publicacionnan asina pasobra e unico cos cu nan ta logra ta, cu pueblo mes ta waak con su placa ta wordo malgasta publicamente cu publicacionnan cu ta nada otro cu propaganda politico bao di capa di gobernacion y asina por hustifica e deroche di placa di pueblo. Loke si a hala atencion tabata e hecho cu net ayera e dia cu e trahadornan di Valero ta haya nan sentencia cu nan ta perde trabao, cu net riba e dia ey mainta tempran nan ta habri corant y ta haya Mike Eman ta modela y ta gaba su mes na grandi anto durante dia e trahadornan di Valero ta haya nan sentencia presenta den un bachi pa colmo bunita pinta door di Mike Eman himself! Esaki tabata nada otro cu un otro acto di humiyacion di tur e trahadornan di Valero, kendenan awor ta haya otro bofta den cara anto



riba dje Mike Eman ta modela mainta tempran den nan cara via corant y te hasta ta mustra nan cu den nan bario e ta saca foto pa gaba cune, mientras e trahadornan cu ta biba de e barionan ey, ta esnan cu a wordo perhudica door di e mesun persona ey cu ta yuda e refineria pasa sentencia riba cabez di tata y mama di miles di hende. E ta e mesun acto di humiyacion dia cu nan a bay Parlamento pa gaña riba e asunto di e refineria pa asina logra nan presupuesto, pa un dia despues Valero anuncia cu e refineria ta bay riba un Idle Mode! Esaki pa e trahadornan tabata otro acto di humiyacion publico pasobra na lugar di e saca e center page na propaganda politico, e prome ministro mester a keda leu di cualkier promocion of propaganda politico net riba un dia hopi scur pa tur e trahadornan di e refineria. Esakinan tabata reaccionnan haya for di pueblo y for di trahadornan di Valero cu ta bay keda sin trabao y nos ta spera di por a cumpli cu e regla- y normanan y te hasta kizas leynan nobo cu ta detemina e trabao di prensa, manera cu recientemente nos a wordo atendi riba dje door di ministro Dowers. Te cu ceramento di nos edicion pa awe, nos no a haya ayera e regla- y normanan oficialmente stipula con prensa mester traha, manera a ser pidi ayera publicamente na minister Dowers den corant Solo di Pueblo. Papiando di normanan y etica. Esaki ta algo completamente for di etica y normanan di descencia y respet cu net riba e dia cu tanto hende ta haya masha mal noticia, cu bo ta mustra nan cu riba nan stoma bashi prome cu nan por a dal un koppi di koffie, cu bo ta modela na grandi pa nan waak, pa despues nan haya nan sentencia durante di dia y bo ta te hasta trata na bende esaki como algo positivo; che, vies bah!!

Historia breve di supuesto intento di AVP pa habri e refineria

Pa un temporada largo Mike Eman y Mike de Meza a gaña y manipula e miles di empleado y contratistanan di Valero

STA. CRUZ -- Awor cu Valero a dicidi na cuminsamento di e siman aki di stop cu operacion di su refineria na Aruba, lo ta bon pa pone den contexto henter e desaroyo di tur e gañamento, intriga y manipulacionnan cu e ministernan Eman y de Meza a haci durante e ultimo añanan y cu awe nos tur mester biba cu e noticia sumamente negativo di e ciere aki. Na November 2008 gobierno di MEP a discuti cu Valero - mirando nan situacion delicado - con lo por coopera pa mira si por haya e inversionnan necesario den e refineria pa hacie mas competitivo. E tempo ey lider di AVP Mike Eman a bisa cu si gobierno duna Valero cualkier incentivo, cu esaki ta corupcion y e lo bay denuncia gobierno di MEP na Ministerio Publico. ATIA a manda dos carta menazando cu lo subi caya y no por duna Valero nada via porta patras y si duna algo mes, esaki lo mester conta pa tur comerciante. Camara di Comercio a bisa cu e refineria por wel di cera y cu mester muda e haf industrial for di Playa pa San Nicolas, ya cu e refineria no ta contribui nada na e economia. FTA a bisa cu nos por biba sin e refineria, pasobra den pasado nos a yega di biba sin esaki caba. Andin Bikker di DR a bisa cu Valero ta gaña muri pa mira ken ta yora y cu Aruba no mester duna nan nada. Durante 2009 Mike Eman a bisa e CEO di Valero Bill Klesse cu e ta bay gana eleccion y pa warda riba dje te ora cu e ta den gobierno. Mientras tanto Valero a declara cu e ta warda riba resultado di e arbitrahe y nan no ta negocia cu Gabinete Oduber mas. Mike Eman a cuminsa grita henter campaña cu e lo habri e refineria cu Valero despues di eleccion, pasobra e tin un deal di 40 miyon florin cu Bill Klesse. Pa por yuda AVP y influencia resultado di eleccion, Valero a anuncia cu e ta stop e operacion di e refineria. Logicamente esaki ta haci pa motibonan politico tambe, pasobra Valero a gana for di 2004 pa 2007 un suma barbaro



di 2.9 biyon florin y no a paga ni un cent na belasting. Asina cu AVP a gana eleccion Mike Eman a anuncia cu den un siman di tempo e ta bay PEMEX na Mexico y lo habri e refineria. E tempo ey Mike Eman a declara cu e ta amigo di Presidente Calderon y ex-Presidente Fox. Ora cu e mes a ripara cu e ta gaña atrobe, el a bisa cu ta La Reina y un delegacion di gobierno di Hulanda ta bay papia cu PEMEX, locual ta otro mentira flagrante. Despues el a bisa cu nan no ta interesa mas. Engaño y mas engaño: Ora cu Mike Eman no por a gaña mas, el'a laga Mike de Meza bay New York pa papia cu PetroChina. Ora cu el'a bolbe, el'a declara cu Gabinete Oduber lo a trata e Chinesnan malo y cu den dos siman tur cos ta cla. Djey AVP a bin cu otro engaño, esta cu Valero mes ta habri e refineria si duna nan un regalo di 10 miyon dollar pa aña, durante 20 aña, cu envez di 28% di Winstbelasting nan lo paga 7% so cu un minimo di 10 miyon dollar. AVP a deal cu nan pa kita e 1% di BBO y cu e ora ey e refineria lo habri. Despues e caha di engaño a habri atrobe. Mike Eman a bisa cu un compania di Colombia, esta Pacific Rubiales Energy cu un grupo Canades lo bin cu nan petroleo pisa pa rafina esaki na Aruba. E engaño aki tabata prepara cu Valero. Sinembargo ni Colombia, ni Canada, ni nada! A sigui cu e engaño cu e Ministro di Relacion pa Exterior di Hulanda Maxime Verhagen y e Ministro di Transporte di Hulanda Eurlings ta bay fix un deal cu Petrobras pa sea cumpra, forma un partnership of bin cu nan petroleo y rafina esaki na Aruba. Hecho ta cu Hulanda ni den pasado a yuda cu nada ora Lago a cera y a bisa cu Lago ta un compania priva. Tur e tempo aki e mas cu 700 empleado di Valero no tabata tin ningun garantia di trabao y entrada, nan no por fia na banco, no por haci nada, nan tabata den inseguridad completo pa cu nan futuro, pasobra Mike Eman a hunga ruleta Ruso cu nan pan.

Den e ultimo aña aki un gran cantidad di viahe e ministernan Eman y de Meza a haci pa Brasil hunto cu gremio comercial pa reuni cu Petrobras, tambe a reuni cu Ecopetrol na Colombia, a reuni cu Pedevesa di Venezuela y parlamentarionan di AVP tambe a reuni cu ehecutivonan di e mesun compania aki, a reuni un gran cantidad di biaha cu Petrochina na Merca, a reuni cu embahador di China na Hulanda y tur biaha nos por a scucha e mesun storia bunita for di e dos Mikenan: "Carga pasenshi, ya cu tur cos ta mustra bunita y cu lo bay tin un solucion positivo pa cu re - apertura di e refineria". Sinembargo ta bisto – ora cu e noticia a drenta dialuna ultimo cu e refineria lo dal su porta sera – cu durante un temporada largo Gabinete Eman tabata sa caba di e destino di e refineria, pero tabata tuma e trahadornan di Valero y e pueblo haci. Mike Eman tabata asina insincero y mentiroso cu su pueblo cu den su discurso nacional di dia 31 di December 2011 – sabiendo di e informacion cu el'a haya caba cu e refineria lo bay cera – e no a menciona net nada di esaki den su discurso. Ta increibel cuanto promesa y engaño falso e pueblo Arubano y en especial e trahadornan di Valero mester a soporta tur e lunanan aki for di ministernan Eman y de Meza y cu finalmente e desenlace fatal dialuna ultimo.

Sr. Hendrik Croes di AAA:

Proyecto a drenta na vigor y caminda principal di Aeropuerto ta solamente pa esnan cu a firma cu AAA

STA. CRUZ – Segun nos por a comprende for di sr. Hendrik Croes di AAA cu for di lunas caba nan tabata informa e taxinan di nan proyecto nobo di cual esnan cu kier pasa riba e caminda paden tin cu paga un suma tur aña pa cual dialuna ultimo e proyecto aki a drenta na vigor. Pa 6'or di mainta Aeropuerto a cera e caminda principal dilanti tanto pa publico y esnan cu no tin e acuerdo firma cu AAA. E caminda secundario a keda pa publico y esnan cu no tin acuerdo firma cu AAA cual ta e caminda cu ta pasa dilanti e carrentals. No ta kita acceso di tur hende pa por yega Aeropuerto pero e acceso semper ta keda cu e proyecto aki tin tin un acceso restrigui. Companianan cu a firma cu AAA cual ta taxistanan, companianan di bus y e companianan cu mester entrega carga tin acceso pa yega dilanti Aeropuerto. E taxistanan cu no a firma, lo tin cu usa e di dos caminda cu ta pa publico. Tin 150 taxista cu a firma e acuerdo cu nan lo tin nan mesun lugar di parkeer priva cual nan ta paga un suma di 115 florin pa nan por drenta cu nan badge. Tin un boot dilanti cu ta traha cu badge y tin un personal tambe den e casita cu tey pa controla e situacion di ken ta drenta, segun sr. Hendrik Croes

Remetido

Unda e placa di alimentatie a keda?

Pa dia 4 di September ainda Financiën no a stort placa pa Directie Voogdijraad!! Ainda e placa di alimentatie no a yega Directie Voogdijraad pa por paga!! Gobierno a paga su trahadornan dia 24 di Augustus!! Y te ainda nada di alimentatie??? Kico ta pasando??? Unda e placa di alimentatie a keda??? Cuanto mas mester keda warda?? Ta tur luna ta mescos!!! Mester bin un solucion mas pronto posibel!! No por sigui mas asina aki tur luna!!

Famia por cuminza un claim civil

por haci un keho penal nobo a base di artikel 15 y bay CORTE



STA. CRUZ -- E investigacion di landsrecherche como tambe e resultado di patoloog a contribui na un conclusion cu lo no tin persecucion den e caso aki. Den un caso civil famianan lo cuminza un claim contra Gobierno di Aruba. Na momento cu e prome tiro a cuminza te cu e tiro final a cay, a pasa un lapso di tempo di 6 seconde. E proceduranan mester controla via hefe di polis y minister di husticia. Pa loke ta Ministerio Publico, ta concerni nan si mester persigui si of no. Tur cos a cuminza ora cu un miembro di polis kier a habri porta patras di auto pa asina e haya bista den e auto, debi na e hecho cu e glas di auto tabata getint. E kier a habr'e door di kibra e glas cu su pistool. E prome serie di tiro a produci 20 tiro di polis. Tin otro proceduranan unda cu esnan perhudica por haci ainda un keho pa cual OM lo bay contestanan y despues nan por bay corte. Nan lo mester haci uso di artikel 15 den e caso aki. Pa loke ta trata e tironan mortal ta papia aki di 8 tiro mortal. E auto tabata completamente getint y polis kier a habri e auto aki. Esaki a bay den fraccionnan di seconde. Ministerio Publica a busca dos experto di Hulanda pa asina bolbe waak henter e caso. Nan a bini ariba e mes un conclusion cu landsrecherche. Tin un otro experto cu Ministerio Publico kier a busca, pero no a logra esaki, pasobra e experto aki tabata cu vakantie. Loke si mester wordo haci ta cu mester revisa e proceduranan di Arrestatie Team.

Incidente di tiramento riba 22 Februari 2012 na Renaissance Marketplace

STA. CRUZ -- Unidad Criminalidad Organiza a ehecuta un peticion legal (rechtshulpverzoek) Mericano. E rechtshulpverzoek aki a encera cu lo regla un encuentro entre un agente di DEA y e persona W.G.H.-A., na unda lo tuma lugar un transaccion di droga. E encuentro aki a tuma lugar riba 22 di Februari 2012 riba tereno di Renaissance Market Place den vecindario di restaurant Casa Tua. Ora a lanta e sospecho cu esnan cu lo entrega e droga a yega na e sitio den un Daihatsu, a sigui cu detencion di W.G.H-A., kende na e momento ey tabata den cercania di restaurant Casa Tua. Simultaneamente otro miembronan di Arrestatieteam a sigui cu detencion di e personanan den e Daihatsu. Lamentablemente cu den e aproximacion di e Daihatsu aki, e dos personanan den e auto a wordo mata. Riba peticion di Procurador General di Aruba, Landsrecherche, Oficina di Investigacion Tecnico Forensico di Cuerpo Policial di Aruba y Rijksrecherche a haci un investigacion di e sucedido tragico aki. E hayazgonan di Landrecherche ta den liñeanan grandi como lo siguiente. Tres miembro di Arrestatieteam a purba detene e personanan sinta den e Daihatsu. Un miembro di Arrestatieteam tabata para cu su pistool na un banda di e Daihatsu y a purba habri e porta di patras. Ora el'a haci e movecion aki, el a involuntariamente los un tiro, probablemente door di un refleho di su man. E prome tiro aki, cu manera ya menciona, a keda gelos involuntariamente, no a raca ningun hende den e auto; un fragmento di e bala a wordo haya den e parti



di rubber na e separacion metal di e porta patras. Riba imagennan di camera por wak si cu e tiro aki a causa cu un "nubia" visible y di color cla (probablemente splennan fini di glas) banda di e bentana di e porta patras den direccion di un di e otro miembronan di Arrestatieteam. E miembro aki di Arrestatieteam a reacciona nmediatamente riba e "nubia" color cla den asumpcion cu ta wordo tira for di den e Daihatsu; e ta tira directamente varios biaha riba e Daihatsu. E miembro di Arrestatieteam na otro banda di e Daihatsu ta sigui inmediatamente, tirando cu su arma. E serie di tiro aki di e dos miembronan di Arrestatieteam tabata directamente mortal pa ambos persona den e auto. E conclusion di Ministerio Publico pa loke ta eventual persecucion penal relaciona cu e sucedidonan aki ta como lo siguiente: Ministerio Publico ta di opinion cu no tin motibo pa persigui penalmente e miembronan di Arrestatieteam, cu tabata envolvi den e incidente. Esun cu involuntariamente a los e prome tiro, no a raca ningun hende; pesey no por acus'e di dood door schuld. Na opinion di Ministerio Publico, e por apela riba e instruccion di violencia (geweldsinstructie) pa loke ta uso di su arma y e no ta castigabel, pa loke ta uso di su arma. E dos otro miembronan di Arrestatieteam, cu a los e tironan fatal, a actua den cuadro di e instruccion di violencia pa loke ta e uso di nan arma. Mas leu Ministerio Publico ta di opinion cu ambos miembro di Arrestatieteam a usa nan arma di candela den e presuncion comprensibel, cu tabata trata di defensa necesario di nan mes of otro hende contra agresion inmediato y ilegal door di e personanan den e Daihatsu. Ministerio Publico ta opina cu dor di e nubia fini di splen di glas, cu a wordo causa door di e tiro involuntario, razonablemente por a saca e conclusion cu a tira for di e Daihatsu. A base di e sospecho aki por a efectivamente sigui cu e uso di e arma di candela. Ministerio Publico ta considera e situacion aki di tal manera cu e por wordo califica como noodweer (defensa legitimo) putatief (presunto) sino noodweerexces (excesivo di forza) putatief. Un rato despues di e tironan aki, varios miembro di Arrestatieteam a tira atrobe riba e Daihatsu; manera ya menciona, e personanan den e auto a fayece caba na e momento ey a consecuencia di e prome serie di tiro. Despues di e ultimo tironan, un miembro di Arrestatieteam a kibra un bentana di e auto cu su arma. Ora el'a haci esey, algun parti di su arma a cay den e auto, cu siguientemente a wordo saca for di e auto pa un colega. Na e optreden aki di Arrestatieteam despues di e prome serie di tiro no ta trata di hechonan castigable y no tin motibo pa mas investigacion penal (strafrechterlijk vervolgonderzoek). Ministerio Publico ta considera e miembronan envolvi di Arrestatieteam NO CASTIGABEL y Ministerio Publico no ta planea pa cuminza cu mas strafrechterlijk onderzoek.

SETAR cu trabao di upgrading di Cable Digital

Ta pidi tur usuario pa check e dia cu esaki lo tuma lugar den nan bario

STA. CRUZ -- Pa por haci trabaonan di upgrading riba e sistema di e guia electronico di Cable Digital ta pidi usuarionan pa laga e box di cable cendi durante un anochi. SETAR ta informa cu debi na trabaonan di upgrading riba e sistema di e guia electronico di Cable Digital durante luna di September te cu dia 24 di September den diferente bario di Aruba, ta pidi tur cliente y usuarionan di Cable Digital pa laga nan box cendi e anochi cu ta traha riba e sistema den nan bario. SETAR ta informa tambe cu lo no tin cambionan cu cliente lo nota, tanto pa esnan cu tin un HD Box como un DVR. E upgrading lo por dura entre 45 minuut pa 2 ora, dependiendo di e box. E prome bario cu ta riba Schedule ta San Nicolas unda e trabaonan ta cuminsa dialuna anochi pa 12'or. Despues lo sigui e barionan di Brazil, Pos Chikito y Sabana Basora diahuebs madruga. SETAR ta pidi tur cliente pa tuma nota cu e siguiente dia, por paga y cende e box bek y e sistema ta upgrades cu exito.

Bario y Fecha: San Nicolas - Dialuna dia 3 di September 12:00pm

Brazil/ Savaneta/ Pos Chikito/ Sabana Basora - Diahuebs dia 6 di September 12:01am

Santa Cruz - Dialuna dia 10 di September 12:01am
Simon Antonio/Wayaca/ Mahuma/ Hooiberg/ Dakota/ Sero Blanco - Diahuebs dia 13 di September 12:01am.
Oranjestad/ Madiki/ Eagle - Dialuna dia 17 di September 12:01am
Paradera/ Piedra Plat/ Moko/ T-Leendert/ T-Flip/ Kudawecha - Diahuebs dia 20 di September 12:01am
Noord/ Tierra del Sol - Dialuna dia 24 di September 12:01am

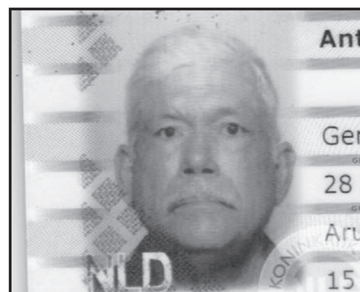
Auto bandona riba Sasakiweg



STA. CRUZ -- Dialuna mainta tempran reportero di Solo di Pueblo a encontra e auto aki bandona riba Sasaki weg. E auto KIA Shuma cu e number A-43811 no solamente tabata bandona, pero riba jack, un tire kita anto bentana hancho habri. Nos no por a saca afor si e auto a wordo gejoyride of si e doño mes a lague banda di caminda. Nos ta corda cu un tempo doñonan di auto tabata tin miedo pa laga nan auto unda cu ta, pasobra tabata tin un tempo cu ki ora cu nan haya un auto bandona, nan tabata cende esaki na candela. Den e caso e auto tabata henter ainda, pero lo ta bon pa e doño por busca su auto mas pronto posibel, promer cu algo mas grave pasa cu e auto

GERARD ANTHONY PERDI FOR DI DIABIERNA

STA. CRUZ -- Dialuna



mainta 3 di September 2012 un señora a presenta na warda di San Nicolas pa meld cu for di diabierna 31 di Augustus 2012 e no a waak su esposo mas. El'a bah'e na Julenny's Minimarket na Sabana Basora y a bay aeropuerto. El'a bula riba e mesun dia bay Corsou y a bolbe diadomingo 2 di September 2012 pa mas o menos 18:30 di atardi. For di su yegada e no a waak su esposo mas. E persona perdi ta e homber: Gerard Anthony, naci na Aruba 25 di Augustus 1953, biba na Sabana Basora 35. Ayera a yama e esposa y a confirma cu e no a yega cas ainda. Nan ta preocupa p'e ya cu e ta un persona malo. E tin catarata, problema cu lomba y sa bebe basta alcohol. Cualkier persona cu sa algo di dje por tuma contacto cu Centrale Post na 100.

Parlamentario mr. Andin Bikker:

Gobierno tabata tin e informacion tocante ciere di refineria pa basta tempo caba

Pero a purba di mantene esaki den secreto!



STA. CRUZ -- Den e conferencia semanal di Partido Democracia Real, sr. Andin Bikker a expresa cu su aprtido kier a duna su contribucion pero: "Manera nos a premira, nos kier duna un contribucion constructivo semper pa hiba e pais aki dilanti y awor aki si e ora cero a yega y nos mester bay den e direccion aki, pa bin cu un plan pa diversificacion di nos economia actual y cu un conseho. Dus un grupo di persona cu por duna conseho den un tempo hopi cortico kico ta e direccion cu nos mester bay." Sr. Bikker tin e impresion cu ora ta conveni gobierno, nan ta scucha y ora no ta conveni, nan no ta scucha. Mester remarca cu e ta haya hopi lamentabel cu gobierno ora di anuncio recientemente di e ciere di e refineria, cual den su concepto y segun su informacionnan ta basta dia caba gobierno tabata tin e informacion aki entre nan. Gobierno di AVP basicamente a escoge pa mantene esaki y waak con nan ta bay bende esaki. Segun e lider di e partido corra ta di lamenta cu na e dia di anuncio di ciere di refineria inmediatamente ta yama un dialogo social pero no ta bay Parlamento. Esaki ta un falta di respet pa e sistema constitucional caminda cu Parlamento atrobe mester tuma nota den prensa, sinta lesa press release nan pa haya sa kico ta pasando den gobernacion y kico ta pasando cu un tema asina importante cu ta e refineria. Segun sr. Bikker a sigui indica cu "a base di nos peticionnan, e minister encarga cu energia a priminti varios biaha cu e lo mantene nos Parlamento altanto riba kico ta e ultimo desaroyonan. "Lamentablemente atrobe nos mester a tuma nota den medionan di comunicacion kico ta pasando y pa colmo e mesun dia envez di bisa ban Parlamento, nan a prefera di bay sinta den Dialogo Social."

PG Blanken:

Agente secreto y un dealer sinta na Casa Tua...

e dealer a instrui dos otro pa bay busca e droga y duna Agente Dae

STA. CRUZ -- Durante e conferencia di prensa, PG Blanken a sigui contesta preguntanan di periodistanan. PG a bisa cu ta di lamenta cu hopi imagen di camera na Aruba, no ta mes bon cu imagennan di camera di Renaissance Hotel. "Hopi imagen di video di otro sitionan na Aruba ta di calidad pober of ta sushi. PG a bisa tambe cu den e auto a haya 12 kilo di cocaine. Loke



mester comprende ta cu a tuma lugar un reunion na Casa Tua entre un agente secreto di DEA y e homber cu ta deal den droga. E dealer a instrui dos persona pa bay busca e droga y trece e droga p'e. Despues esaki mester wordo entrega na e agente di DAE. E momento aki a keda dicidi pa aresta e homber sinta na Casa Tua y a bay over pa detene esnan cu el'a instrui tambe. Tabata necesario pa polis a interveni e momento ey."

Aruba casi Aruba a conoce un black-out total:

Trahadornan di WEB a bay den accion ayera

Despues di mas di 3 ora di reunion ta yega na un protocol pa gerencia y SIWA bay sinta na mesa

STA. CRUZ - Ayera mainta pa 7'or di mainta e trahadornan di WEB NV a sali di un reunion cual a bira un huelga despues di a tuma nota di e forma cu director di WEB NV a trata e sindicato. E motibo di e strike ta pasobra gerencia a haci cambio sin a dialoga cu SIWA, manera ta e acuerdo cu gerencia tin cu e sindicato aki. Prome e trahadornan tabata para riba e tereno di WEB, pero durante oranan di mainta mas trahador a bay den accion y nan a move bay para otro banda di caminda dilanti di WEB. Manera nos a comprende cu gerencia a manda tur contratista cu ta trahando den WEB, pa tur bandona tereno di WEB. Algun di nan a bay, pero varios a keda para pa ta solidario cu nan coleganan di WEB. Mediador di gobierno a drenta den reunion cu gerencia pa intermedia y waak con liher e lo por logra soluciona e problema aki. E situacion a keda cayente pasobra te cu ayera tardi laat no tabata tin un solucion na bista, cual a trece duda si den oranan di anochi lo tin problema pa e suministro di awa, cu tabata den man di e



operadornan. Ora e situacion a bira hopi tenso a presenta 7 polis, pa asina trata di evita cu e trahadornan cu ta den protesta lo por shut down e planta. Esaki a trece basta conmocion tur rond di nos isla ya cu tabata ser papia cu Aruba lo por haya un black-out. Despues di tres ora y mey di reunion a logra para pa 8'or di anochi na momento cu pa 7'or di anochi un protocol a keda firma. Aki e gerencia di WEB lo a hala atras e reglamentonan cu nan a impone sin mas riba e trahadornan di WEB NV. Esaki sigur ta un pueblo cu e gerencia di WEB a comete, caminda a viola e derecho di e trahadornan. Tin un proceso legal cu mester wordo encamina pa esaki por wordo concretiza cu e reglamento aki y aki gerencia a comete un fayo grandisimo. Den un entrevista cu sra. Henriquez, presidente di SIWA a declara cu despues di mas di tres ora y mey di reunion entre mediador, gerencia y sindicato banda di 8'or di anochi a yega na un protocol. Segun e president e director e keda cu su terkedad y no kier hala afor di e reglanan cu a wordo imponi , hasta e director no kier comprende cu legalmente e no tin base pa bini cu e reglanan aki. No a sigui e reglanan. E protocol firma aki ta yuda pa para e introduccion di e reglanan aki y awor tin cu bay mesa den tri-partite y yega na otro. E huelga a yuda y gerencia a bin ripara cu mester tin respet y actua segun e CAO. Awor tin trankilidad y respet y gerencia mester tin overleg cu sindicato SIWA. Pa awor lo tin paz laboral y gerencia di WEB Aruba NV y sindicato SIWA lo por sinta manera hende grandi na mesa.

Na Playa:

Chauffeur di auto dal frontal riba scooter











STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Caya Ing. Roland H. Lacle dilanti Landslaboratorium. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e dama chauffeur di e Suzuki Aerio corra A-11835 cu tabata bayendo pazuid y a bay tuma shortcut pasando e fila pa e bay drenta Dr. Henriquezstraat pero net na e momentonan ey un hoben tabata bini riba su scooter MFA1504 di direccion contrario y nan a dal den otro. Door di impacto e hoben a sinti dolor na su pia. Na yegada di ambulance, nan a atende e hoben.

Remetido

Ayoo Aruba!

KLM, AA y awor e Refineria a bay?

Of ta grandinan ta tuma Aruba haci? Un manera of otro negoshinan ta draai rond na nan gusto



Suscrito a entrega su scriptie riba e erfpacht di LAGO na G.F. (Betico) Croes kende pa tur hende su sorpresa a wordo yama pa LAGO na 1985 cu e noticia cu LAGO ta cera. Sin ta ningun abogado, pero cu obvio conocimento di mi reporte a para firme contra LAGO, mientras tur otro hende despues di e noticia a cuminsa yora y huy for di Aruba. Wel, Betico sin ningun investidura ni autoridad a laga LAGO sa bon cla cu asina nan cera e refineria, nan mester bandona Aruba, tambe entregando e derecho di erfpacht riba e tereno cu ta pertenece na Aruba y na mesun momento mester laga suficiente fondo atras pa limpia tur sushedad cu nan a haci y laga e tereno manera nan a haye sino paga daño y perhuicio riba dje. LAGO a reconoce nan responsabilidad y a entrega e tereno bek na Aruba pa f.1,- pa evita gastonan astronomico cu abogadonan y Corte di Husticia lo a impone. Lamentablemente pueblo a horca su mes cambiando di color politico socialista pa liberal/ usurpador. Consecuencia ta cu LAGO a logra sali barata for di e deal limpiando quimiconan peligroso y derando esakinan bao tera y lagando e desmantelacion di e refineria den man di e pais Aruba goberna pa AVP. Bo sirbidor, suscrito, envolvi den un careda contra holoshi enfrentando su posibel despido deshonroso di trabao, a logra articula un pacto economico pa salba Aruba su economia y pa tumba gobierno di AVP na manera democratico pa Arubianonan tambe por haya garantianan pa drecha nan situacion economico. Prome cu AVP por a desmantela e refineria, e trahadornan Arubano a boycotea e intento, a pesar cu AVP no a laga ningun posibilidad habri pa negocia un re- apertura di e refineria. Manera AVP, hambra pa poder y placa a drenta Gobierno nan a reparti tur e propiedadnan cu LAGO a laga atras, entre otro E oficina, Werkplaats y tankinan. Asina Wickland a establece su mes na Aruba como un transhipment company. Nel Oduber sin embargo presenta cu e esfuerzo di e Arubianonan mes a logra para e desmantelacion y a logra rehabilitacion y re - apertura di e Refineria cu a dura te awe 22 aña mas. AVP como mal gobierno no a sabi di hiba un politica adecuado pa cu e Refineria y a perhudica Aruba su esfuerzonan pa saca mas probecho di su Refineria. Na 2008 ya Valero a laga sa cu e ta cera y cu e Refineria no bal mas cu $200.000.000, a negocia cu Brazil y China cu hopi bon entendimento y cosnan tabata asina prometedor cu dia MEP a laga sa cu nan ta bay bende e refineria cu China pa $.3.000.000,- (balor actuario basa riba expansion di canal di Panama etc.) diripente Valero ta hisa balor di e refineria pa $.3.000.000.000 cu parce ta permiti nan haya prestamo cerca e Banco Mericano J.P. Morgan cu despues ta laga Barak Obama sa cu e placa ey ta perdi y no tin manera di recuper'e. Lo ta bale la pena averigua esaki pa sa con J.P. Morgan por a gaña Barak Obama. Na mes momento AVP ta drenta gobierno atrobe y ta elimina BBO solamente pa Valero y ta debolbe Valero placa ya cobra pa asina Valero por yuda nan gaña e trahadornan cu e Refineria lo sigui opera atrobe en espera di negociacionnan nobo cu China. Wel, Compara e actitud di AVP enfrente Ciudadanonan comun manera taxista- y trahadornan sindica contra Valero 1.5% BBO ta 115,-. E entrada di ciudadano mester ta f.10.000 pa paga esey (na vliegveld so caba).Valero a ricibi placa gana y paga caba back. Bisami cual taxista ta gana f.10.000 pa luna? Con AVP ta saca su cuentanan Dios so sa. Quizas por logra haya sa si e cifranan di tur e añanan anterior manera presenta awor numa den e cuentanan anual di 1961 pa 2011 por clarifica algo. Ya ta conoci cu e fracaso di $600.000.000 dollar cu MEP a laga atras na 2009 pa AVP paga tabata di AVP mes. Nan mester cumpli y stop di tuma hende haci dunando otro culpa di nan incapacidad pa drecha e situacionnan cu nan mes ta crea door di no cobra belasting manera debe ser y haci gastonan sin pone tino na loke nan ta haci, manera subsidia deporte profesional Hulandes, cumpra tram bieu di Hulanda pa $85.000.000, pone chollernan den Bestuurskantoor y paganan sumanan astronomico, dobla nan pensionadonan manera Piet Pronk su salario pa kibra hendenan di MEP. Mira Piet Pronk sinta manera un Betico; macamba pa regla un deal corupto cu Valero ta algo masha cinico. Manera a cuminsa aki riba ta termina e lamento aki cu e ehempel cu Betico lo a tuma pa deal cu Valero. Bo ta stop di refina petroleo, anto bo mester despedi bo trahadornan y cera e refineria, bo mester entrega tambe tur e terenonan concerni cu ta pertenece na e pais Aruba. Pasobra crea otro Wickland (Valero mes) cu un pida asina estrategico pa reapertura di e refineria, ta condena Aruba na laga negociacionnan keda infructuoso pa hopi aña mas te ora di berdad e heronan bira bieu y rehabilitacion, venta y reapertura di e refineria no lo ta posibel mas. Ta obvio cu na momento cu Valero a drenta negociacionnan prome cu eleccion na 2008, e integrantenan di e actual gobierno y Valero tabata cometiendo actonan di mala fe, dirigi pa perhudica resolucion democratico di e polemica andando. Kizas pasobra husticia Hlandes a la Chavez no ta persigui esakinan criminalmente, ta parce cu nada lo pasa. Esey por ta un eror di huicio, pasobra como compania Mericano, Valero dia pone Barack Obama responsabel pa su conocemento rond di e desaparicion di e fondonan di J.P. Morgan, henter e conspiracion lo basha abao y e ministronan di Aruba envolvi den esey lo mester aparece aya pa duna cuenta. Sino e proximo gobierno di Aruba lo mester deal cu e gobierno nobo di Merca ariba e mesun nivel baho ey. Un ex -consehero juridico di E pais Aruba awe gozando di su pensioen. Su salida di retiro aki ta obedece e situacion penibel cu AVP a hinca Aruba aden. Aruba ta esun cu mester negocia cu China pa su mes, no pa Valero haya e placa y core bay!





Na Piedra Plat:

Bus nobo di Arubus a daña caba



STA. CRUZ -- Diamars anochi pa mas o menos 7'or un bus nobo di Arubus a dal para mey mey di caminda strobando trafico. Esaki a sosode net parti pariba di e brug di Piedra Plat, na altura di Weng Kee. A forma un fila bastante largo. E dama chauffeur mes mester a baha y duna señal na e automobilistanan pa nan stop of pasa. Un situacion sumamente peligroso a presenta, pero e dama chauffeur a sa di mantene cu calmo y warda te ora cu mecanico a yega. El'a keda ta dirigiendo e trafico. Nos a bin comprende cu e busnan nobo aparentemente ta bebe nan ta bebe combustibel. E mes un momento cu esaki a para ariba e brug na Piedra Plat, un otro a para banda di e hotelnan. Den apenas 5 dia riba caminda ya e busnan aki ta para mey mey caminda. Ta segunda mano nan lo ta? Ta ser papia di busnan barata y cu a wordo bendi na prijs caso cu gobiern. Nos ta spera un aclaracion di Arubsu.

Solamente 66 empleado lo keda cu trabao y e maneho lo ta for di San Antonio



STA. CRUZ -- Empleadonan di Valero lo wordo notifica dia 10 di September ta kende ta esnan cu ta wordo selecta pa keda y kendenan tin cu bay. Un total di 66 empleado lo keda den servicio di Valero mientras cu 500 y pico empleado lo wordo manda cas cu pakete. Nan lo keda na pia di trabao te medio luna di November. Esaki Departamento Human Resources di Valero a informa empleadonan.

Pg Blanken

Investigacion profundo a wordo haci y awor e resultado ta cla

Blanken ta splica riba e investigacion di e caso unda dos Colombiano a perde bida



STA. CRUZ -- Diamars media PG Blanken a yama un conferecnia di prensa pa informa prensa di e resultado di e caso di tiramento unda dos Colombiano a perde nan bida. Segun Blanken, PG a duna ordo mesora pa laga haci un investigacion. E investigacion a tuma lugar y esaki mester a wordo haci cu masha cautela. Tabata tin imagen di Renaissance Hotel, polisnan como testigo y tambe publico a duna declaracion. Tabatin aparatonan di saca potret cu a wordo tuma den beslag. Tambe tin Mericano cu tabata den cercania cu a ser interoga. Tur esaki a tuma tempo. PG Blanken a sigui: "Mi ta lamente cu e investigacion a tarda, pasobra e ciudadano mester haya sa masha liher ta kico a pasa. Ora cu e investigacion a keda cla di landsrecherche, a pidi Rijksrecherche tira un bista den e caso. Esaki prome cu Ministerio Publico tuma un decision definitivo." "Ministerio Publico a tuma un posicion awor. Tambe a keda palabra cu famianan lo wordo poni na altura prome cu publico wordo informa. Siman pasa Minister Dowers a papia cu e famianan. Sinembargo famianan a pidi un reunion cu Minister personalmente, cual reunion a tuma lugar diamars merdia. Tambe tin famia cu a bini for di Colombia cu a reuni cu minister. Un investigacion profundo a wordo haci y awor e resultado ta cla.

A consecuencia di huelga di empleadonan

LOKETNAN DI WEB NA BALASHI CERA TE PROXIMO AVISO

STA. CRUZ -- A consecuencia di e huelga di su empleadonan, WEB Aruba ta anuncia cu por lo pronto su loketnan na Balashi ta cera pa tur servicio. Asina relacionista publico di WEB, Asja Dongen ta informa. Clientenan lo por haci pago na tur Hulpbestuurskantoor, na banco of na oficinanan di NV ELMAR. Tambe ta posibel pa haci pago on-line. 'Ta duel nos cu e desacuerdo entre sindicato y gerencia di WEB tin su efecto riba nos servicio na cliente. E situacion tin tur atencion y ta haci tur esfuerzo pa mas pronto posibel ofrece e servicio acostumbra na cliente.', asina e relacionista publico ta finaliza.

Departamento di Enseñanza Aruba ta haci un yamada na tur alumno y studiante:

Scan e poster y nomina bo Maestro di School pa premio di estimulo 'Maestro di Aña'

STA. CRUZ -- Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta pidi atencion special pa e hecho cu a haci un coreccion den fecha di e proyecto: E studiante y alumnonan tin te cu dia 14 di September, 2012 pa 12'or di merdia pa nomina un maestro y no dia 5 di September 2012 manera publica anteriormente. Pa nomina un maestro di school, e alumno y studiantenan mester yena e formulario di nominacion obtenibel riba website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

MAESTRO DI AÑA 2012

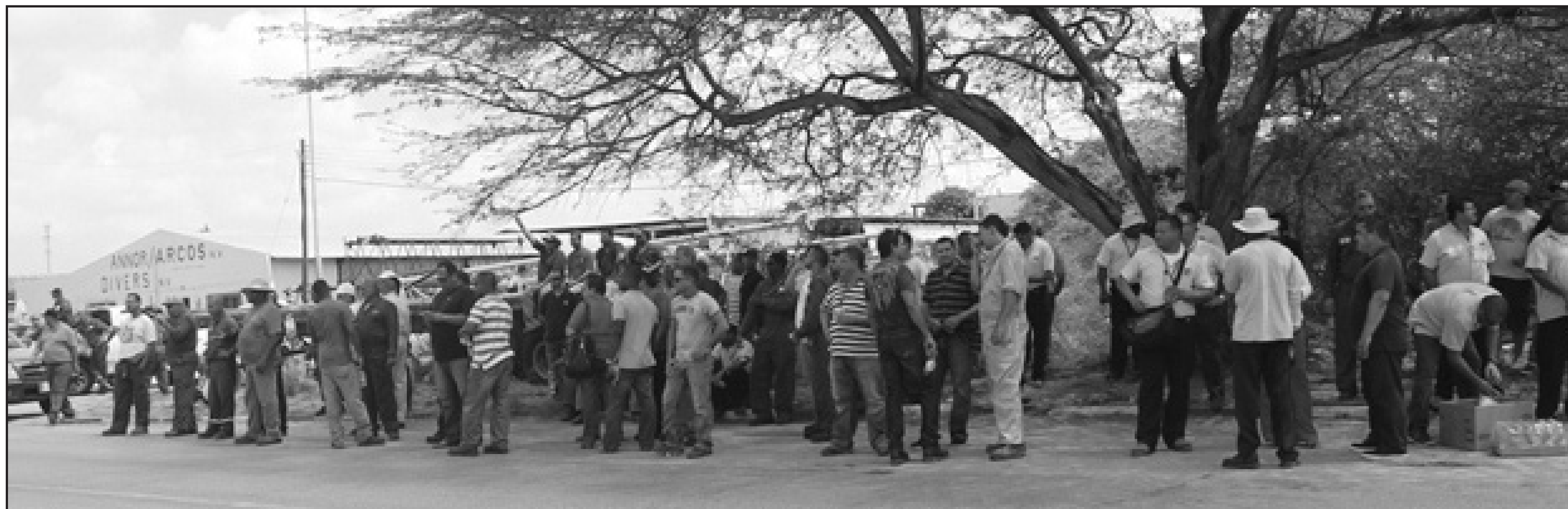
STUDIANTE:
Nomina e maestro cu ta motiva y inspira bo y participa pa GANA UN NETBOOK!

SCAN y nomina bo maestro faborito of bishita www.ea.aw /nominacion

ULTIMO DIA PA NOMINA TA SEPTEMBER 14, 2012 | 12:00 di merdia

QR-code: E aña aki a introduci un aspecto nobo specialmente cu e hobennan den mente: cu cualkier smartphone awor e alumno y studiantenan por simplemente scan e QR-code riba e poster di Maestro di Aña pa yega na e formulario di nominacion. Premio pa studiante: E alumno y studiantenan cu skirbi un relato cu ta describi con e maestro ta inspira y motiva nan tambe ta participa pa gana un netbook. Despues di un periodo di presentacion di e nominadonan, entrevista cu hurado y un online voting, na luna di Oktober, na ocasion di World Teachers' Day, lo anuncia nos "Maestro di Aña 2012" cu danki na e sosten di Caribbean Mercantile Bank tambe lo ricibi premionan atractivo.Cu e proyecto aki nos ta spera di por stimula maestro di calidad, y aporta na atencion positivo y reconocemento pa e trabao di e maestro di school. Pa mas informacion di e proyecto aki por busca Maestro di Aña (na letter M) den e alfabet menu riba www.ea.aw. Like "Enseñanza Aruba" riba Facebook y/of sigui "Education Aruba" riba Twitter pa keda na altura di tur informacion.

Trahadornan di WEB keto bay ta huelga

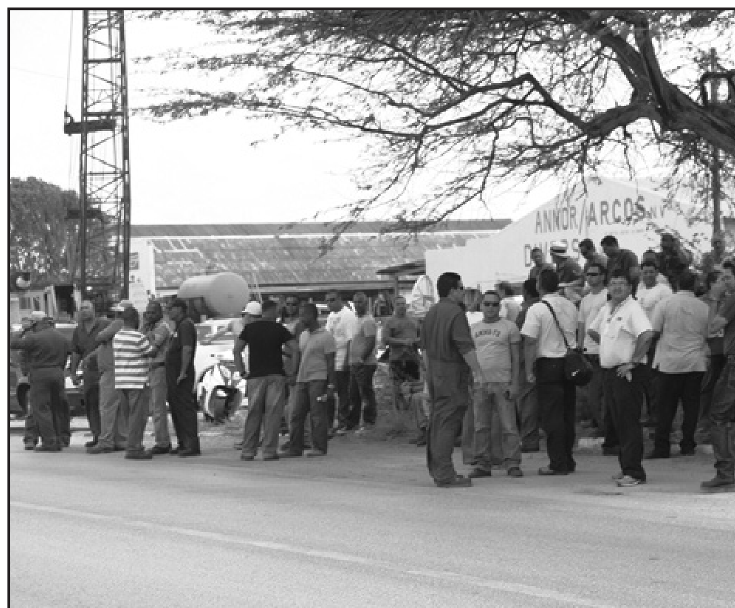




STA. CRUZ -- Diamars for di 7'or di mainta trahadornan di WEB a pone trabao abao. E motibo di e strike ta pasobra Gerencia a haci cambio sin a dialoga cu SIWA, manera ta e acuerdo cu Gerencia tin cu e Sindicato aki. Prome e trahadornan tabata para riba e tereno di WEB pero durante oranan di mainta mas trahador a bay den strike y nan a move bay para otro banda di caminda dilanti di WEB. Tambe Gerencia a manda tur contratista cu ta trahando den WEB, pa tur bandona tereno di WEB. Algun a bay pero varios a keda para pa ta solidario cu nan coleganan di WEB. Mediador di Gobierno ta den reunion cu Gerencia pa intermedia pa mira con liher e por logra soluciona e problema aki. KEDA PENDIENTE PA CUALKIER CAMBIO OF INFORMACION.











Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman no a percura pa negocia na beneficio di nos Pais y e trahadornan di Valero

STA. CRUZ -- Dia 24 di Februari 2010, Gabinete Eman a cera un Settlement Agreement (SA) cu Valero pa asina logra tene e refineria den operacion na nos Pais. Cu e SA aki Gabinete Eman kier a crea e impresion cu nan ta sirbiendo e interes general di Pueblo di Aruba y esun di trahador di Valero en particular. Pero awe e Pueblo di Aruba y e trahadornan di Valero ta bolbe realiza cu nada di esaki tabata berdad. Nos Pueblo a wordo manipula cu informacion falso y tur beneficio den e SA aki tabata destina pa Valero. Gabinete Eman no a percura pa negocia nada na beneficio di nos Pais y na beneficio di e empleadonan di Valero.

No a exigi ningun inversion: E ta conoci cu pa e refineria por tabata factibel y garantiza su operacion a largo plazo, inversionnan lo mester a tuma lugar. Calculacionnan di profesionalnan internacional tabata indica cu mester inverti por lo menos un biyon dollar den e planta na Aruba si kier garantiza producion riba termino largo. Sinembargo, den e acuerdo firma pa Gabinete Eman ningun caminda ta haci mencion di e obligacion di Valero pa inverti den e planta na Aruba. Si Gabinete Eman di berdad tabata tin e interes di e Pueblo aki y di e trahadornan di Valero na pecho, nan lo a exigi di Valero pa inverti grandemente den e refineria pa asina garantisa su futuro operacion.



STATEN VAN ARUBA

STEMMING

AGENDAPUNT: 1 motie 1 mep

VERGADERING NO: 22 D.D. 29-5-10 NJ 682

		VOOR	TEGEN
1.	drs. R.A. Lee		X
2.	drs. P.F.T. Croes		X
3.	ing. C.G. Dammers		X
4.	drs. G.R. Herdé		X
5.	drs. L.T. Kemp-Westerhof		X
6.	D.R. Rasmijn		X
7.	A.M. Sneek		X
8.	mr. A.F. Tromp		X
9.	M.A. Tromp		X
10.	L.C. Varlack		X
11.	C.N. Velasquez		X
12.	J.D.E. Yrausquin		X
13.	ing. E. Briesen	X	
14.	drs. M.J. Lopez-Tromp	—	—
15.	drs. M.G. Ras	X	
16.	mr. X.J. Ruiz-Maduro	X	
17.	N.J.J. Swaen	X	
18.	mr. J.E. Thijsen	X	
19.	drs. C.A.S.D. Wever	X	
20.	mr. E.C. Wever-Croes	—	—
21.	mr. A.C.G. Bikker	—	—
	UITSLAG STEMMING	VOOR: 6	TEGEN: 12

HOOFDELIJKE STEMMING: ja

No a negocia nada pa e empleadonan: Gabinete Eman a duna Valero un cantidad grandi di incentiva fiscal pa asina, segun Gabinete Eman, drecha e clima di inversion y crea espacio pa Valero. Pero a cambio di tur e beneficionan aki Gabinete Eman no a percura pa negocia cu Valero pa garantiza e futuro di e trahadornan di e refineria. Den e SA ta solamente tres frase tabata dedica na e trahadornan di e refineria bisando cu no lo kita ningun di e 600 trahadornan promer cu 1 di Juni 2010. Pa despues di e fecha aki nada a wordo negocia y awor na 2012 nos ta mira con Gabinete Eman ta laga Valero cera su portanan lagando e 600 trahadornan aki sin garantia di un trabao pa cria nan famia.

motie no 1 a.p 1
OV#22
29-5-10
MEP

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 29 MEI 2010
Volgnr. TS/737/09-10
Par.

MOCION

Considerando cu

- A base di e Settlement Agreement Valero ta bay haya un pakete di beneficio fiscal substantial di Gobierno di Aruba;
- Cu e termino di 20 aña cu Valero lo recibi ta uno nunca conoci den historia di Aruba;
- Den e Settlement Agreeement Valero no ta duna ningun garantia pa cu re-apertura di e refineria;
- Den e Settlement Agreeement Valero no ta duna ningun indicacion di lo inverti den e planta;
- Consequentemente sin garantia y sin inversion ta bisto cu e futuro di e empleadonan di Valero lo sigui di ta uno insigur;
- Al rededor di 600 Mama y Tata di famia por perde trabow mesora of den un futuro cercano;
- Esaki lo tin un impacto hopi drastico riba e famianan aki y tambe riba nos economia;
- Gobierno ta bai ricibi alrededor di 210.740.000 florin di Valero a base di e "settlement agreement";
- Gobierno ta bay duna Valero un schenking, kwijtschelding of vergoeding di por lo menos 76 miyon florin;

TA DICIDI

1. Di urgi gobierno pa destina e suma di e schenking, kwijtschelding of vergoeding cu ta ser duna a base di e settlement agreement aki pa un fondo special pa pago di e trahadornan,
2. Di e fondo especial aki por garantiza cu lo sigi paga e salario di e empleadonan pa un periodo di por lo menos ~~18~~ 24 luna.

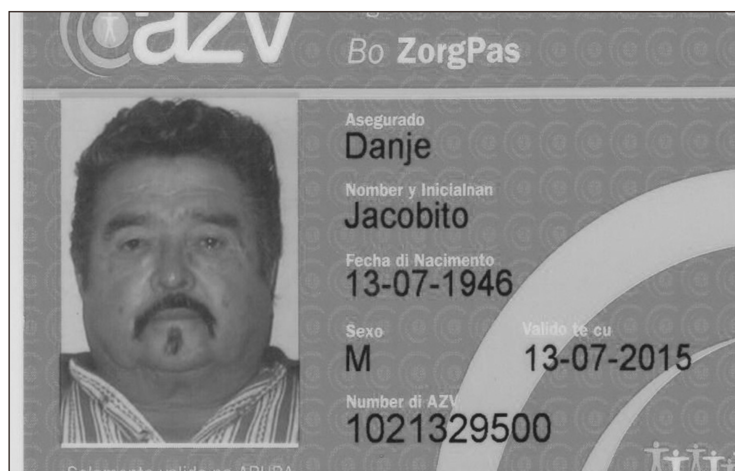
Y TA SIGI NA ORDO DI DIA

No a bay di acuerdo pa un fondo special pa trahadornan: Den e reunion pa trata e SA, e Fraccion di MEP a entrega un mocion na unda nos a urgi Gabinete Eman pa pone e 76 miyon florin cu Valero lo ricibi di Gobierno a base di e SA aki den un fondo special, pa asina crea un espacio financiero di unda por paga e empleadonan di Valero pa por lo menos algun luna, si acaso Valero mester stop di opera. Pero e fraccion di AVP guia pa Gabinete Eman no a bay di acuerdo cu e mocion aki y a prefera di duna tur beneficio na Valero envez di sali na vanguardia di e trahadornan.

No a percura pa nos medio ambiente: Por ultimo nos a spera cu Gabinete Eman kendenan dia aden dia afor ta papia di proyectonan green y di Carbon War Room, lo a negocia cu Valero pa nos medio ambiente. Pero Gabinete Eman ta pidi Valero pa paga solamente 2,5 miyon FLORIN den un fondo pa medio ambiente pa haci e tereno di e refineria limpi. Un suma cu no lo yega ni pa cubri nos deficit financiero, corda pa haci un tereno di un refineria limpi. Asina aki nos por mira cu Gabinete Eman no a sa di negocia nada na beneficio di nos Pais y e trahadornan di Valero. Nan a manipula nos Pueblo cu promesa falso y den realidad ta Valero so nan a sa di a beneficia.

Paciente di hospital a disparce misteriosamente di hospital

Ultimo ora Jacobito Coby Danje a ser encontra pafor di e edifico di hospital



STA. CRUZ -- Un paciente di hospital, sr. Coby Danje, a perde den hospital diamars merdia. Tabata den careda di 12:30 merdia cu el'a wordo pa ultimo vez mira. E ta bisti cu carson preto y un flanel blanco. Coby Danje a haya un stroke 5 luna pasa y a keda poco malo. Siman pasa el'a bay bek hospital y ayera hospital ta informa famianan cu nan no por haya Coby. A busca tur rond den hospital sin resultado. Un camera di seguridad pa check esaki; aparentemente lo dura dos dia pa draai e tape. Famianan ta pidi cualkier persona cu sa paradero di Coby Danje, ex - auto bus driver, Bus # 85, please contact e famia na 585-2247 of 563-3664.

Na ciere di nos edicion nos a ricbi e noticia cu a encontra e paciente Jacobo Danje pafor di hospital, parti pabao di e edificio pero lamentablemente tur na sanger. Nos lo sigui informa nos lectornan mañan kico lo por a sosode cu e paciente Danje.



Prensa di Colombia Revista Horizontes na Aruba





STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority a invita e revista Horizontes pa conoce nos dushi isla. E revista aki ta circula den mercado di Colombia pa tur e gerentenan di compania cu ta gusta biaha den grupo grandi. E programa a wordo coordina pa Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority. Prensa a haci varios actividad unda cu nan a bay Carubbian y a keda hopi asombra con Aruba ta celebra su Carnaval cu trahe nan costoso y sailing trip cu De Palm Pleasure. Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan cu a participa, De Palm Tours, Pinchos Restaurant, Papiamento Restaurant, ZeeRover, Aruba Aloe Museum, Carubbian Festival y especialmente Renaissance Resort unda cu nan a hospeda nan estadia na Aruba.

DEN UN TREMENDO AMBIENTE NA SUIKERTUIN KOMA MODELS A PRESENTA MODA DI TRASH BY RONCHI !







STA. CRUZ -- Diasabra ultimo na De Suikertuin situa na Wilhelmina Straat a reina un ambiente di moda sin igual. Un anochi dedica na moda pa hende homber, hende muher, y tambe moda plus size. Trash By Ronchi y KOMA Models a wordo invita pa De Suikertuin pa asina presenta un clip di moda di e boutique. Esnan presente a goza di e tremendo estilonan cu e modelonan di KOMA Models a presenta pa Trash By Ronchi. E cocktail “Touch of Trash” cu a wordo prepara pa Willeke di De Suikertuin a deleita esnan presente. Modelonan a desfila den un formato informal pa hendenan sinta casualmente den e cafe. Sigur un estilo inovativo di presenta moda y di crea un ambiente unico aki na Aruba. E coleccion nobo di Trash By Ronchi ya caba ta obtenible na e boutique situa na Sibelius Straat # 8. Imagennan ilustra ta di e publico na Suikertuin gozando di e show. Den proximo edicion lo presenta imagenan di e show di Trash By Ronchi.







Remitido

Mester mas publicidad pa Baseball

Baseball magnifico pasa tempo?????

Wel, tumando un paseo den Arubus despues di bishita Carubian Festival e vista for di e bus den un Stadion di Baseball bashi na Santa Cruz tabata un desapuntoe. Tribune bashi, apenas un 20 mirones. E por carga facilmente 1500? Mi a dicidi un paar di dia despues mi mes bay bishita un partido di baseball y pa mi tabata desapunta ya cu tabata tin menos expectador ainda. Lagami expresa mi maravilla pa e calidad di wega cu mi a mira entre ATCO y Oranjestad? Obviamente falta un mihor publicidad pa atrae mirones pa e stadion di baseball, pasobra e calidad di bista tabata bon aunke mi no a bay cu mi bril. E veld ta bunita y e fanatica Xiomara, amiga di infancia, mama di un hungador, a sa di informami cu ta Campeonato Latino Americano di Little League so ta yena e Stadion. Tristemente mi mester a comproba cu pafor di e stadion tabata tin un tribune ilegal di autonan patras di leftfield cu tabata mira e wega sin paga nada. Hasta rotzooi mi a mira algun tira eytras, cu ta laga sushi pa despues ken bari? Pafor tabata tin mas hende cu paden. Xiomara cu a alertami pa esey a sugeri hisa e muraya mas halto. Pero, ken ta paga! Ami lo sugeri traha apartamento of localnan di trabao, shop of oficina patras ey cu acceso pa e tereno y cu dak estilo tribuna di manera cu e hendenan mester bay paden pa mira wega! E tribuna por ta di concrete mes. Esey lo hacie soundproof, manera Stadion Guillermo Trinidad na Playa. Costo basa riba mi conocemento lo ta 10 local x $ 80.000,-- $800.000. Eyfor mester por tin 10 persona of negoshi interesa den un lokaal asina atractivo. Combina e necesidad di empleo y vivienda hunto cu e beneficio cu esey lo por tin pa baseball ta haci e proyecto aki viable. Si, un banco ta dispuesto pa financia mas liher por haya interesadonan pa asocia na e proyecto ey. Baseball semper tin futuro.Mas ainda si economia ta den necesidad di crecemento. Pa nos economia ta bon e ta rekeri bon pasatempo tambe. Mira un amiga despues di hopi tempo mes tabata un experiencia benefico pa mi estado di animo. Mi ta recomenda tur hende bishita stadion di Baseball pa pasa un bon y sano encuentro cu otronan cu e mesun pensamento sano y simple pa pasa un bon rato y disfruta di e ambiente cu por si tin hopi momentonan interesante. Tin un espacio asina comodo y bunita y no us'e ta un desperdicio di esfuerzo y tempo. E placa gasta ya ta perdi y mas placa aden solamente por mehora e situacion y a largo tempo e placa di un manera of otro ta bolbe den baseball. Mundo ta keda draai!

Buscando protagonista pa pelicula local



STA. CRUZ -- Despues di e exito di 10 Ave Maria y Awa Brak, fundacion AVI ta inicia su di tercer pelicula. Fundacion AVI a ripara cu tin hopi hoben na Aruba ta gusta e musical TV series 'Glee' y cu nan tambe lo kier participa na algo asina unda cu nan por actua, baila y canta pero actualmente e posibilidadnan ey no tey. Fundacion AVI a tuma e iniciativa pa crea e posibilidadnan, di modo cu e hobennan di Aruba tambe por participa na un proyecto asina cu alavez lo yudanan desaroya nan talento. Tribi Soña ta un proyecto cu ta consisti di un screen acting workshop y un musical film. Participantenan lo forma parti di un workshop intensivo unda nan lo amplia nan conocementonan riba e tereno di cine y television, specificamente actuacion pa cine y television. E programa di screen acting ta inclui tambe baile y canto como parti di e formacion di un actor. Participantenan lo haya un combinacion di practica y teoria e.o. interpretacion di personahe, tecnicanan pa actua dilanti camera, uso di stem, diferencia entre actuacion pa camera y teatro. Tambe e participantenan lo realiza escenanan dramatico y nan lo canta como duet. Durante 4 siman e participantenan lo siña tur e facetanan di un actor di cine y television y como practica final e participantenan lo forma parti di un produccion cinematografico realisa conhunto cu fundacion AVI. E rolnan di e musical film lo wordo otorga a base di e participacion di e participante na e workshop. Fundacion AVI ta conoci caba pa su peliculanan cu a ricibi premionan nacional y internacional e.o. '10 Ave Maria' cu a gana e premio como mihor pelicula na Trinidad & Tobago y 'Awa Brak' cu a recibi e premio publico pa mihor pelicula di e categoria Aruba Flavor di Aruba International Film Festival 2012. Pa orarionan, fechanan, lugar y prijs bishita e website di e proyecto www.tribi.net .





ARUBA BOXING COMMISSION TA TENE SEMINARIO PA REFEREE Y HUEZ DI BOXEO DIAHUEBS 6 SEPTEMBER

PA E OCASION AKI LO TA NA ARUBA E HUEZ LEGENDARIO "JOE CORTEZ"



STA. CRUZ -- Aruba Boxing Commission a haya bon reaccion di e seminario pa oficialnan di ring cu lo wordo duna pa e legendario y miembro di Salon di Fama di boxeo internacional sr. Joe Cortez. E seminario ta tuma lugar den sala di deporte di Centro Deportivo Betico Croes cuminsando diahuebs 6 September cu un apertura y conferencia di prensa 3:00 pm y despues e sesion for di 4:00 pm te cu 10:00 pm. Diabierna 7 September e sesion ta cuminsa 4:00 pm y ta sigui te 10:00 pm. Mientras cu diasabra 8 y diadomingo 9 di September respectivamente e sesionnan lo tuma lugar cuminsando di 10:00 am te cu 5:00 pm. Tur oficial di ring di Aruba Boxing Commission y tambe interesadonan cu conocimento amplio di boxeo profesional y cu kier bira un referee, huez of inspector tecnico ta wordo pidi pa inscribi cerca sr. Patrick Werleman na oficina di Comite Olimpico Arubano (tel. entre 2:30pm y 4:00 pm of tambe por inscribi na oficina di IBISA (ex-IDEFRE) durante oranan di oficina. E cuponan ta limita, p'esey directiva di Aruba Boxing Commission ta pidi pa inscribi awor. Participacion pa miembronan di Aruba Boxing Commission ta gratis, mientras cu interesadonan no afilia ta paga Awg 25.00. E suma aki ta inclui coffee-breaks y algo di come. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Patrick Werleman via 594-8646 of tambe por comunica cu sr. Jessy Beukenboom na 593-0407. Aruba Boxing Commission ta desea tur participante hopi exito cu e seminario aki bao di guia di un di e top refereenan mundialmente reconoci.

Minister Michelle Winklaar contento cu nan vision y maneho nobo

Parke Nacional Arikok tin un directiva nobo

Cu hopi experiencia riba tereno di naturaleza

STA. CRUZ -- Ayera den un ambiente masha ameno, a tuma lugar un conferencia di prensa na nos joya nacional, Parke Nacional Arikok pa presenta e miembronan di e directiva nobo. Esaki sigur ta un noticia hopi positivo, mirando e balor y e joya cu e lugar aki tin pa Aruba y Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento di por mira un otro desaroyo positivo, cu ta di hopi importancia pa nos patrimonio nacional. Recientemente a instala e director nobo, cu ta den persona di Diego Marquez y cu a base di su estudio y pasion ta eherciendo e funcion aki cu masha dedicacion. Minister Hooyboer-Winklaar a duna oportunidad pa cada un di e miembronan profila nan mes un tiki mas y asina pueblo di Aruba tambe por cera conoci cu e miembronan di directiva, cu ta dedica nan tempo liber na un trabao completamente voluntario. “E parke ta bay den un otro fase, un fase cu sigur lo beneficia nos pais. Nos como ser humano tin e capacidad di por adapta nos mes na cualkier cambio, pero e bestianan of naturaleza en general, mester di hende pa yuda nan pasa den e transicion aki. P’esey ta importante pa tin un parke nacional y netamente tur e hendenan cu ta eherce e trabou aki. Un trabao cu sigur tin hopi balor y cu ta exigi hopi amor y dedicacion pa eherce y mi ta gradici cada un di nan pa esaki,” asina e mandatario a expresa. E team nobo ta consisti di personanan cu ta dedica na naturaleza y e bienestar di nos parke. Ta trata di Greg Peterson, cu ta un persona masha conoci mes pa su potretnan espectacular y fundacion di conservacion di parha, como tambe a haci varios trabao den medio ambiente. E tin e funcion di presidente di e Fundacion Parke Nacional Arikok. Vice Presidente ta Richard van der Wal, cu tin un amplio experiencia den naturaleza, specialmente cu e turtuganan. Glenn Thode ta den e funcion di secretario di e fundacion y no tin duda cu e ta un persona bon capacita p’e funcion, ya cu e mes a traha mayoria documento cu a yuda funda nos parke y tambe lo tin e netwerking cu Universidad di Aruba. Y como miembro di directiva tin Bettina Gonzales, cu ta un manager den e sector hotelero y ta un profesional pero cu curazon grandi pa nos naturaleza y su experiencia ta hopi valioso pa tin den directiva. “E miembronan nobo di e directiva di Fundacion Parke Nacional Arikok mester bin cu un plan di maneho y nan a cuminsa riba dje caba. E ta un team cu ta hopi balansa, unda cu tin conocemento local, mercadeo, hendenan cu sa di naturalesa y cu ta dispuesto pa hinca nan tempo liber den e fundacion aki. Cinco cabes ta pensa hunto pa bin cu un excelente plan di maneho. Nos tin un minister cu tin hopi gana pa nos parke bay dilanti y ta kere den e joya aki,” segun director Diego Marquez. “Nos tin un vision di unda nos kier bay cu e parke aki den un futuro hopi cercano. Mi ta gradici tur esnan cu ta na mesa sinta, ya cu esaki ta trata di un trabao voluntario y cu a pesar di nan schedule hopi druk, nan pasion y stimacion pa nos naturalesa ta sobresali. Di e forma aki nos ta demostra cu sostenibilidad, nos naturaleza, nos bestianan ta importante y tur ta forma parti di nos pais Aruba,” asina e mandatario a termina bisando.



DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. Cheung, M
Dr. Every, B
Dr. Kiewiet, R
Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN
DI	04	TROMP
WO	05	VIS
DO	06	CHEUNG
VR	07	BRITT-CROES
MA	10	BODERIE
DI	11	EVERY
WO	12	KIEWIET
DO	13	WEVER
VR	14	LINDEN V/D
MA	17	LUCHMUN
DI	18	TROMP
WO	19	VIS
DO	20	BODERIE
VR	21	BRITT-CROES
MA	24	EVERY
DI	25	KIEWIET
WO	26	WEVER
DO	27	LINDEN V/D
VR	28	LUCHMUN

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

Hakeem Lowe, Sophia Petrocchi, Edmar Winterdaal, Nouava Baldahi, Veronika Mecado y Andres Pin a sali Best Fighters den Best of the Best Powerade Taekwondo Cup 2012



STA. CRUZ -- Diasabra anochi a tuma lugar e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup den Centro Deportivo Betico Croes unda cu e publico presente a aprecia un tremendo evento cu combatenan di nivel maximo aki na Aruba. E atletanan a prepara nan mes debidamente pa e campeonato di Best of the Best cual tabata e campeonato maximo di taekwondo na Aruba, unda cu e mihor taekwondistanan di Aruba a wordo selecta pa enfrenta esnan di paisnan International manera Venzuela, Curacao, Surinam y Merca. Mester bisa si cu Curaçao a bin Aruba cu un total di 11 atleta di cual a logra 4 medaya di oro, esaki ta significa cu Curacao tin trabou pa bay haci awor aki. Nos conoce Curaçao, un pais cu semper a gana for di Aruba y cu atletanan di nivel haltisimo. Aki a keda demostra cu Aruba su nivel ta riba e caminda di Olimpico. E hoben Atleta Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting a bin ta demostrando su abilidad for di April caba di e aña aki y diasabra anochi un biaha mas e pueblo di Aruba por a mira un hoben atleta di apenas 10 aña demostra con pa bringa smart. Cu e lema di Brazil Taekwondo Stichting "Train Hard Fight Smart" Hakeem Lowe a topa cu Nathan Sambo for di Curaçao den e promer rond unda cu Hakeem Lowe a defende Aruba contra e ganador di Curaçao. Den final Hakeem Lowe a topa Jonathan Baez di Aruba unda cu Hakeem a gana esaki. E otro Atleta di Brazil Taekwondo Stichting kende a sali best fighter ta Edmar Winterdaal. Edmar Winterdaal a topa cu Gilson Lourens di Curaçao unda cu Edmar Winterdaal a gana esaki luchando masha duro mes, pasobra Gilson Lourens a bin bon prepara, pero Edmar Winterdaal a Fight Smart. Sophia Petrocchi di Tiger Taekwondo Academy a demostra cu ningun mucha homber ta par'e. Sophia a topa cu Cliff Dede den e promer rond unda cu Sophia a gana esaki pa despues gana for di Rogier Mannsur di Suirnam. For di Washington Taekwondo Center nos tin e dama cu a pone drama ta Nouara Belhadji. Nouara Belhadji a topa varios dama kende a bin purba nan suerte contra di nos Best figther den Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup, esta Nouara Belhadji. Asina Nouara Belhadji a bari Amanda Mannsur for di Surinam, Grecia Hernandez y Rossimart Villamizar for di Venezuela. Pa su promer participacion den Best of the Best tabata Andres Pin y Veronika Mecado kende ambos atleta ta entrena cerca Carlos Hernandez Montilla na Caracas. Ambos a mustra cu nan a bin pa gana. Ambos atleta a wordo eligi comi e mihor atletanan Internacional. Grand Master Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center kende tabata Technical Director a para referee pa su promer biaha bek despues cu el'a para referee na Londres den e Weganan Olimpico. E gradicimento grandi ta bay na nos pueblo di Aruba kende a bin apoya nos atletanan.





Diadomingo awor 9 September 2012 ta tuma lugar otro careda di BMX, Speed Riders Challenge 2012 bao auspicio di AWB pa tur categoria y open class



STA. CRUZ -- Lugar: streetwise BMX Track. E programma pa e careda aki ta lo siguiente: Open Training: 07 September 2012 5.30 - 6.30 pm. Open training 12 and under 6.30 - 7.30 pm. Open training 13 and over Race: 09 September 2012 2.00-2.45pm

Warm up 3:00pm Race Inscripcion ta awg. 10,00 pa categoria, Open class ta gratis.

Dia 07 September pa 8:00 pm lo ta ultimo dia pa registra bo coredornan.

Coredornan nobo cu no tin number local lo ricibi esaki riba fecha di careda.

Cada team lo mester mail nan lista di coredor of entrega esaki 07 September 8:00 pm na pista di Street Wise serca Comisario AWB BMX (Natasha Upegui).

E lista mester indica, nomber completo, fecha di nacemento, categoria, plate number.

NOTE despues di e fecha aki no ta acepta niun lista of inschrijving.

Inschrijfgeld lo mester wordo entrega no mas tarda cu dia 07 September 8:00 pm na representante di Speed riders na pista di Street Wise.

Riba dia 09 September e lista lo wordo publica pa cada team manager por controla e lista pa cambio of reclamo. Cambio of Reclamo lo por te cu 2:30 pm.

Pa cualkier pregunta por tuma contact cu comisario AWB BMX, Natasha Upegui (natasha.upegui@gmail.com)





Di 39 aña di Bucuti Yacht Club Aruba International Bill Fishing Tournament

STA. CRUZ -- Bucuti Yacht Club Aruba ta informa cu dia nan 28, 29 y 30 di September 2012 awor lo tin un torneo internacional di pesca cu lo tin botonan di otro pais cu ta bin competi cu nos piscadornan di Aruba. E piscamento aki ta di Bill Fish y ta release nan, esta ta trece nan banda di boto, saca nan potret y laga nan bay. Esaki ta un regla internacional pa asina nos cuida e sorto di piscanan aki. Dianan di pesca lo ta diasabra 29 di September y diadomigo 30 di September dia 28 di September lo ta e dia di inscripcion cu ta cuminsa for di 5'or atradi. Pa 8'or di anochi lo tin un reunion di capitan y pa 8:30 pm lo tin free snacks y un fiesta pa tur presente cu un banda musical, hunto cu un Dj. Diasabra pa 2'or pm lo sali cu un tournament di domino cu banda musical y Dj y un happy hour. Lo tin BBQ na benta. Riba diadomingo lo tin pa nos muchanan piscamento riba pier di Bucuti cu ta cuminsa pa 12'or di merdia. Lo tin premionan atractivo pa nos muchanan y tambe lo tin bbq na benta. Lo tin un Dj y un tremedo happy hour. Asina ta cera e aktividad aki pa 7'or cu entregamento di premio na e ganadornan. Asina ta cu Bucuti Yacht Club Aruba ta invita Aruba completo pa bin pasa un weekend dushi cu nos. Pa mas info por tuma contact cu nos na mail bucutiyachtclubaruba@yahoo.com





Sorteo di dia : September 04

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	5964	4975	1046	6654	2153
	0748	9831		8495	
	3090	6096		8214	

Lotto	02-07-08-10-24
Mini Mega	07-08-22-25
Mega Ball	06
Zodiac	6689 Tauro

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

BBQ

Awel si! Tur diadomingo cu mi menu, si BBQ ta consisti di loinribs, pia di galiña, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galiña so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato. Tambe tin lomito, filet pisca, chicken breast y porkchop tur hasa riba grill, por yama na 594-4659 pa pedido y 11'or cuminda ta cla caba. Esaki tur diadomingo na cede di MEP. Y keda pendiente pa 1 y 2 di September pa un tremendo actividad di nos partido MEP, asina mes!

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=

LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo.
Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

NOS TA PIKI

Nos ta piki auto bieu completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, etc. Yama nos na tel: 5925766.

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

SERVICIO

Ta haci cura limpi, chapi y corta mata, tambe verf y mantene cura y ta benta sushi afor, pa Afl. 15,- pa ora.
Yama 560-4620

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 563-8188 OF 585-1147.

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

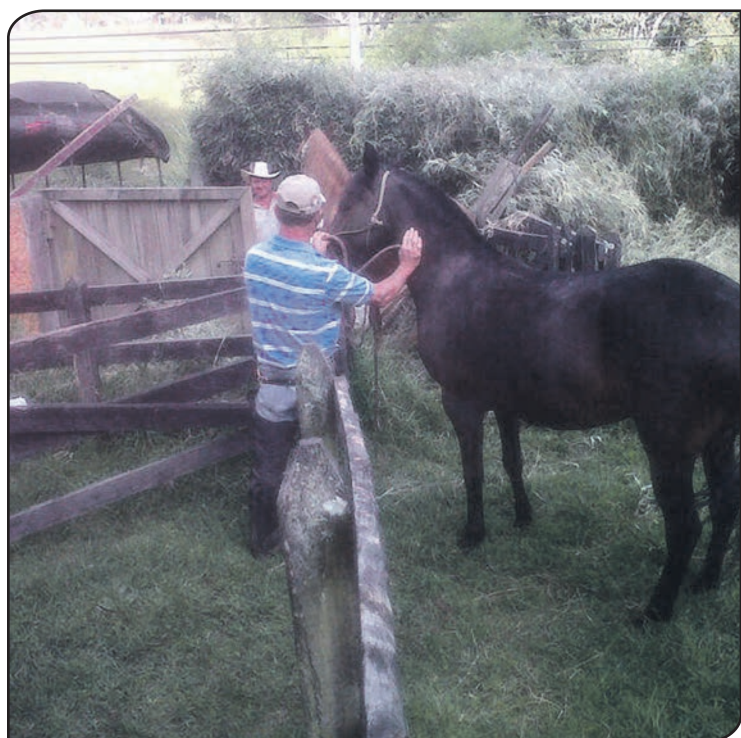
Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo



CABAINAN DI COLOMBIA A DRENTA CUARENTENA

Mito de Libano y DulceSeduccionunpaso mas cerca di Aruba



STA. CRUZ -- E 9 cabainan cu ta bin di Colombia pa Interpaso 2012 a drenta cuarentena na Rio negro, caminda nan ta keda someti na un chekeo medico di un siman prome cu nan haya permiso pa por tuma e vuelo pa Aruba. Diamars proximo pa 11'or di anochi e lote di cabai lo bula pa Bogota y pa banda di 3'or di marduganan lo aborda otro avion pa bin Aruba. Ta calcula cu pa banda di 9'or di maintanan lo ta na Aruba pa asina nan por cuminsa climatiza y prepara pa e compromiso cu nan tin den e feria di Aruba.

Den e pueblo di Rio Negro por a mira basta movimiento di truck drentando cu e 9 cabainan cu ta biniendo pa Interpaso. Entre e cabainan aki tin e Gran Campeo nInternacional, "Mito de Libano VO" y e igualimportante "Dulce Seduccion de la Ilusion", Gran CampeonaReservada di e ultimo Feria de las Flores di Medellin, cu taentre e mas grandi feria di Colombia. Tambe a drentacuarentena "Socio de Alto Vista", cu ta rumancompleto di "Maximo", e multiple campeonna Colombia y e Gran Campeon Reservado di Interpaso 2010, tras di "Melao de Caña".

Otro ehemplarna nimportanterumbo pa Aruba ta "Chino de Alto Vista", "Renata", "Insomnio", "DaVinci", "Cataleya de Villa Floralina" y "Perfume" cu lo representa Colombia den Interpasodianan 14, 15 y 16 di e luna akin a Villa Floralina. E cabainan aki lo hospeda den un cuarentena specialmente instala pa e cabainan di Colombia y e lo ta situa riba e propio tereno di Floralina. Esaki lo ta na un distante di e stalnan actual pa asina nan no ta den contacto directo cu e cabainan di Aruba. Esaki ta ser haci como extra medida di precaucion. Despues di e candela ferroz, cu a destrui e kiosko grandi, completo cu su bar, Villa Floralinata pasando denun "make-over" total. A bin un kiosko dobbel mas grandi cu ta cubri henter e parti publico y pa co panord di e pista y a cambia e posicion di e bar y pone e otro banda, pero alabez a hacie basta mas grandi. Nan ta trahando dia y anochi pa bin cla cu e facilidad. Tambe pa e automobilistanan a bin a condicion amento nobo. A traha un parkeerplaats hopi mas grandi pa e autonan por drenta y e facilidad aki lo ta bao di vigilancia di seguridad durante transcurso di e henter e feria. Diahuebs tin e segundo y ultimo oportunidad pa caballistanan di Aruba inscribi nancabainan cu ta bay competi den Interpaso. Esaki lo tuma lugar na Rancho La Ponderosa di 7'or pa 9'or di anochi.





Trajes de Baño 2012 de Guillermina Baeza



Bautismo di uniform nobo di Atco Concrete Products NV







STA. CRUZ -- Diabierna anochi dia 31 di Augustus 2012 a tuma lugar na Centro di Bario Noord bautismo di e uniform nobo di e campeonnan di baseball AA, Atco Concrete Products NV.

Esaki ta di 4 biaha consecutivo cu e compania Atco Concrete Products NV ta sponsor e organizacion di North Indians pa un periodo di 2 aña cada biaha.

E bautismo a ser efectua pa sra. Geraldine Oduber y sr. Robert Carrasquero di Atco Concrete Products NV den presencia di sr. Darryl Yrausquin, Presidente di Amateur Baseball Bond Aruba.

Tur presente a goza di un anochi placentero y a expresa cu nan ta sigur cu e aña aki e equipo di Atco Concrete Indians un biaha mas lo ta campeon di nos baseball AA.

VENEZUELA TA RETENE COPA DEN E 18 EDICION DI ARUBA INTERNATIONAL PRO-AM GOLF TOURNAMENT 2012



STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na Tierra del Sol Spa & Country Club entrega di premio na e ganadornan di e di 18 edicion di e exitoso Aruba International Pro-Am Golf Tournament. En total a participa 29 equipo biniendo for di Bermuda, Bolivia, Brazil, Colombia, Curaçao, Republica Dominicana, USA, Venezuela y Aruba. E comision organizador di e torneo a haci varios cambio pa haci e programa aun mas atractivo cu aña pasa. Riba cada anochi tabata tin un entretenimento diferente caminda tanto e golfista como nan famia y of señora a wordo entreteni. Diabierna tabata tin musica en bibo di e banda local violinista Andrea Grosso y DJ. Tambe comision organizador di e Aruba International Pro-Am Golf Tournament a duna un homenahe postumo na e fundador di e torneo aki, sr. Boefie Barbour (q.e.p.d.) cu e tempo ey e torneo tabata yama Johnnie Walker. Despues tur presente a wordo entreteni pa PM Band y como sorpresa a presenta un show di carnaval cu Coco Rico Dancers y TBS Brass a sacudi e patio di Tierra del Sol Resort Spa & Country Club. Riba e anochi final diadomingo a cera cu musica di steelpan di Touch of Steel y JEMM cu un repertorio fabuloso. Tambe a rifa premionan na cortesia di diferente sponsor manera Avis, Diamond International, Maggy's y Tiara Air.

Ganadornan di e torneo di e aña aki ta como lo siguiente: Den profesional score individual. (low pro score) 1. Jesus Ortega-Venezuela – 136 shots 2. Jose Montero-Venezuela - 140 shots 3. Robison Gomez-Brazil - 141 shots Ganadornan pa equipo: 1. Jose Montero-Venezuela 2. Robison Gomez-Brazil 3. Eddy Rivera-Aruba. Diasabra y diadomingo ganadornan di "Longest Drive" na buraco # 1 cu a ricibi un Movado watch cortesía di Diamond International.

Diego Otero di Bolivia a gana tur dos dia.

Diasabraydiadomingo ganadornan di "Closest to pin" na buraco # 7 - # 13 - # 15 kendenan a ricibi un Yamaha Computer Speaker cortesia di Boolchands y Movado Watch: # 7 Ulises Urdaneta Jr.-Venezuela # 13 Silvio Meriaan-Brazil # 15 Janeth Henao-colombia # 7 Ricardo Soto-Venezuela # 13 Alex Sato-Brazil # 15 Ray Perez-Curacao

Ganadornan di "longest drive" y "closest to in" a ricibi nan regalonan for di man di e respectivo patrosinadornan. Ganadornan di e torneo di e aña aki a ricibi nan trofeo for di man di Sra. Sanju Luidens CMO di Aruba Tourism Authority y Bas van den Nieuwenhuijzen Director di Tierra del Sol. Den un evento internacional ta hopi importante e aporte di comercio local unda cu por mustra union y apoyo cu ta garantiza continuacion di eventonan cu ta mercadea y promove Aruba internacionalmente. Pa e motibo ey, Aruba Tourism Authority, EZ-Go y Tierra del Sol Resort Spa & Country Club ta extende un palabra di gratitud na tur patrocinador cu a contribui pa e torneo ta un biaha mas un exito grandi: Balashi, Chill, Tropical Bottling cu Awa y Coca Cola, Avis, Diamonds International, Tiara Air Aruba, De Palm Tours, Arion Wine Company, Barefoot Wine, Romar Trandng, Playa Trading, Aruba Trading, Tec Aruba, Boolchand's Digital World, Divi Resorts, Tropiccars, y Aruba Aloe.

Pa mas informacion por tuma contacto cu: Amayra Boekhoudt na Aruba Tourism Authority na tel. 582-3777 Ext. 254.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Lider di FARC ta reconoce combersacionnan cu gobierno

Bogota – E lider di e movimento gueriya Colombiano FARC (Forza Arma Revolucinario di Colombia), Rodrigo Londoño Echeverri, dialuna a admiti cu su grupo di combate ta deliberando cu e Gobierno. Londoño a duna di conoce via un video musical riba internet cu "nos lo bin na e mesa di negosacion sin rencor ni arogancia. Cu excepcion di Londoño gueriyanan a aparece riba pantaya cu tabata interpreta musica rap. Nan tabata canta entre otro di burgues pendante president Juan Manuel Santos y Ay mi ta bay Habana, e biaha aki pa papia cu e burgues kende tabata busca nos pero no por a derota nos. Ultimo dianan Cuba, Noruega y Venezuela a ser yama paisnan unda e negosacionnan lo tuma lugar. E gobierno di Santos luna pasa a duna di conoce cu lo bolbe delibera cu FARC encuanto paz. Na October lo cuminsa cu negosacionnan formal den e capital Oslo. Despues lo ta turno di Habana pa e dialogo. FARC a cuminsa na 1964 como un gueriya marxista di campesinonan. E movimento y e aerea cu nan tabata goberna a crece cu forza den decada 70 y 80. Por lo tanto FARC a bira un red di narcotrafico cu enorme ingreso cu tambe tabata involucra den secuestro. Pero despues di e aparicion di e narco-gueriyanan aki e forza di FARC a reduci drasticamente desde principio di e siglo. Den decada 1999 – 2002 e president Colombiano di e tempo ey Andres Pastrana a purba di yega na un acuerdo cu FARC via negosacionnan. Esaki a bira un desaster pasobra FARC tabata abusa riba gran escala di e pausa temporal den e lucha.

Atake aereo Israeli riba campo di entrenamento di Hamas



Ciudad di Gaza – E Forza Aereo Israeli a ehecuta un atake aereo riba un campo di entrenamento di Hamas den Gaza, segun testigonan presente. No tabatin heridonan. E atake a tuma lugar den e campo di Nusseirat. Posiblemente e atake ta un represaya pa cu e lanzamento di cohete recien dor di activistanan Pakistani riba e parti sur di Israel. Den e caso ey tambe no tabatin herido. Algun di e atake cu cohetenan a ser reivindica dor di un grupo di disidente salafista. Ya caba pa añanan largo tin intrankilidad riba e frontera di Gaza y Israel, a pesar di un tregua informal entre ambos partido. E ultimo resurgimento di gran violencia ta data desde juni. E ora ey militantenan Palestino a dispara 150 misil, cu a conduci na cinco herido. Israel a retalia cu un accion di atake aereo, atrabes di cual 15 Palestino a perde nan bida.

Turbulencia na Estados Unidos encuanto comparacion cu Goebbels

Charlotte – E president di e partido Democratico na California dialuna a ser desacredita dor di Republicanonan kendenan a compare cu Joseph Goebbels, minister di propaganda di Hitler den Nazi Alemania. Nan ta papia mentira y no ta importa nan si hende ta pensa cu nan ta papia mentira… Joseph Goebbels – e ta e gran mentira, bo ta sigui ripiti'ele sin mas, John Burton a bisa un periodista di San Francisco Chronicle den e periodo prome cu e Convencion di Democratnan na Charlotte den North Carolina. Burton a referi na e discurso di Paul Ryan siman pasa durante e aceptacion di su nominacion como candidato Republicano pa e vice presidencia. Tanto medionan di comunicacion progresivo como conservativo a critica Ryan di a proclama mentira y conceptonan eroneo riba varios punto den su discurso. Un vocero di e equipo di campaña pa reeleccion di president Barack Obama a denuncia e declaracionnan di Burton como inadecuado. E coalision Hudieu Republicano a acusa Burton di kier haci ganashi politico a costo di esnan cu e sobrevivi y famianan di e victimanan di e holocuasto.

Chavez ta asegura cu Capriles Radonski lo implanta pakete economico una vez cu e gana e eleccion presidencial

E president di e Republica y candidato pa e reeleccion, Hugo Chavez, a asegura cu e candidato di oposicion, Henrique Capriles Radonski, una vez e gana e eleccion di 7 di October lo implanta na Venezuela un pakete economico. Chavez a expresa cu esaki lo consisti di un ola di privatisaicon y liberacion di dolar, pa alimenta su gran capital financiero. El a señala cu Radonski tambe lo elimina e programanan social y subsidionan. E lo ta un pakete segun Chavez pior cu esun di e gran escandalo di Carlos Andres Perez, pior… pasobra lo tin pruebanan masha contundente cu e lo ta un pakete neoliberal incremento di tarifa, privatisacion, decentralisacion conoci manera nan ta comprende, es decir e descuadernamento di e unidad nacional, e privatisacion practicamente di e mision Bario Adentro, eliminacion di Mercal y entregando esaki na empresanan priva, liberacion di preis, tarifa di transport publico, servicio publico manera electricidad y awa, Chavez a bisa via contacto telefonico durante un rueda di prensa di e Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV). El a felicita tambe e deplege di PSUV durante e simulacro electoral di diadomingo ultimo y a manifesta cu segun e encuestanan e tin un porcentahe di 50,8 por ciento diferencia cu e candidato Henrique Capriles Radonski cu ta posee 32,4 por ciento. Nos mester traha masha duro p'asina ey e resultado no ta 60 – 40, cual ta unda ta perfila cuidou cu e triunfalismo, no, mester converti cada patriota den un voto, 7 di October mester traha sin descanso, Chavez a enfatisa.

Grandioso Biketour di Ciclovia a haya un acogida positivo





STA. CRUZ -- Ciclovia e evento cu ta yudando comunidad di Aruba pa tin un bida mas saludabel y cu awor ta wordo organiza riba tur diadomingo, un biaha mas durante su ultimo evento a haya un acogida positivo na e yamada di e organizadornan.

E cantidad grandi di participante a disfruta di un diadomingo agradabel y saludabel. Comentarionan super positivo por wordo encontra riba ciclovia su pagina riba facebook.

E ciclovia aki cu a wordo organiza tabata tin un ruta di biketour mas largo cu normal di 20 km saliendo for di San Nicolas y termina na Oranjestad, dunando tur participante e posibilidad di move hopi mas y di disfruta mas di e diadomingo saludabel y familiar aki. Tambe por a wordo aprecia con miembronan di famia di diferente edad tabata presente y saca mas hopi potencial posibel di e ruta cu tabata disponibel.

E participantenan tabata pasando un momento asina agradabel haciendo uso di e weganan recreativo cu tabata tin disponibel riba e ruta cera, cu nan a lubida e tempo y no kier a bay cas.

E organizadornan di ciclovia sigur ta gradici e comunidad di Aruba pa yuda engrandece e evento aki. Comunidad completo ta keda invita pa sigui participa y logra pa nos pais tin habitantenan cu un calidad di bida mas sano. Keda semper bon informa di ciclovia su ruta, duna bo comentario y waak bo potret door di bishita www.facebook.com/cicloviaaruba.







Awe 5 di September e Hall of famer Jerry “The King” Lawler y Kevin Nash ta yega Aruba pa e Caribbean Wrestling Bash



STA. CRUZ -- Awe diarazon 5 di September pa 2’or di atardi ta yega Aruba pa participa den e Caribbean Wrestling Bash e Hall of Famer Jerry “The King” Lawler y Big sexy Kevin Nash. Invitacion ta bay pa tur fanatico y pueblo di Aruba pa bin ricibi e dos mega stars di Wrestling y duna nan un caluroso welcome. Tur dos e mega stars nan aki ta haciendo hopi propaganda pa Aruba y nan ta “pumped up” pa e gran evento Caribbean Wrestling bash dianan 7-8-9 di September den Joe Laveist. Nos ta informa cu ticket ta limita y hopi ta bendi caba. P’esey pasa busca bo ticket na: Valero Boulevard, Valero Esso Ville, Fun Miles, Gayo Rojo y Manuelitos Sport Bar. Tambe pa VIP por yama riba 5934135.





Horoscopo 2012

Acuario: Es posible que se manifiesten tensiones y enfrentamientos por diferencias en objetivos de vida de la pareja; intenta no centrar tu atención en cuestiones negativas. Un buen momento para concretar iniciativas olvidadas; habrá paciencia y buena disposición para alcanzar con éxito objetivos prácticos y trabajos que requieran habilidad y concentración. Alimentación saludable. ACUARIO jamás hará un drama de amor por muy intensamente que lo viva. Tal vez porque dificilmente cala en él. Sabe conquistar y rodear a su pareja de comodidades y buenas maneras, pero también sabe cortar y dejar de quererla con la misma habilidad, sin dramatismos, distorsiones ni violencias.

Piscis: Las armonías astrales auspician iniciativas románticas y festejos en el plano social; habrá un excelente clima emocional. La mente clara permitirá obtener logros profesionales, un fuerte y alegre optimismo te permitirá manejar muy bien tus asuntos laborales; habrá progreso, la tendencia será muy favorable. Buen estado de la salud. Puede ser fiel y lo será mientras ame. Pero no será fiel al recuerdo de la persona amada, una vez haya terminado el amor. Puede amar rápidamente a otra persona, una vez que el primer amor haya desaparecido de su vida.

Aries: Alegrías en el universo sentimental y las relaciones sociales; habrá posibilidades de nuevos romances y amistades. Un importante apoyo astral hará de este jueves, un día positivo, lleno de bienestar y alegrías. Será un buen momento para todo asunto relacionado con la economía, y en general, para cualquier iniciativa que necesite se promovida y expandida. Dieta saludable. El amor es para ellos una formas más de expansionar su tremenda vitalidad, la fuerza que les llena y a la que deben dar salida urgenemente y en todo momento. Jamás sacrificarán nada al amor. Por el contrario, buscan y consiguen que sea el amor el que se sacrifique por ellos.

Tauro: Existirá armonía en las relaciones, ya sea de tipo sentimental, social o comercial; quienes comiencen noviazgos por estos días, serán vínculos profundos y beneficiosos. Una combinación de planetas favorables al signo ofrecerá una jornada radiante, excepcional para alcanzar metas relevantes en distintos aspectos de la vida. Salud y bienestar. TAURO es el amor mismo. Simboliza al amor. En todas sus manifestaciones más profundas. Amor profundo a la tierra. Amor a la vida.

Géminis: Una jornada favorable para las cuestiones sentimentales y la estabilidad en la pareja; para los solos, iniciativas románticas se concretan. Excelentes influencias astrales brindan ascensos, ganancias y favores; desde el punto de vista financiero, habrá estabilidad y excelentes perspectivas, los proyectos económicos triunfan. Será conveniente para tu salud, controlar el nivel de ansiedad. Su actitud ante el amor y la sexualidad es de pura curiosidad. Además, su psicología les impulsa a cambiar. A querer hoy a una persona y mañana a otra, a saltar de pareja en pareja con más frecuencia que el resto de los mortales.

Cáncer: En cuestiones amorosas, trata de pacificar los ánimos si estás demasiado encendidos, los desacuerdos podrían atenuarse si evitas los enojos exagerados. La habilidad para los negocios y para destacarse en el ámbito profesional otorgará ganancias, prestigio y una sensación de gran bienestar en lo personal. Tendencia a resfriados o estados febriles. Este nativo espera el amor. Años y años a veces. algunas, toda la vida. Cuando lo encuentra, se entrga a él tan absolutamente, que otros signos zodiacales no llegan a comprenderle.

Leo: Una jornada de altibajos y contratiempos: evita las escenas emocionales, trata de dominar repentinos sentimientos erráticos, hasta recuperar la serenidad y el sentido común. Tampoco será un día apropiado para realizar compras, ni efectuar operaciones financieras, es posible que en el futuro cercano surjan inconvenientes relacionado con estos actos. Energía en baja. Ellos aman de verdad, intensamente, cada vez que aman. Son estupendos esposos o esposas, capaces de llevar una ardiente felicidad al hogar. Son padres o madres que desbordan de amor hacia los niños.

Virgo: Beneficios y placeres iluminan el universo amoroso, habrá acuerdos emocionales y buena sexualidad en la pareja. Existirá una actitud emprendedora, dinámica y segura sobre la eficiencia de las ideas propias, lo que proyectará confianza en los demás; será ideal para lucirse en reuniones laborales, o en exámenes. Salud y bienestar en armonía. En el amor destacarán siempre. «Se les dará bien». Poseen por naturaleza un gran atractivo físico y sexual. Porque son muy limpios en lo moral y en lo físico. VIRGO es el signo zodiacal mas limpio en todos los sentidos.

Libra: El amor puede presentar algunos vaivenes que poco se entienden; las cosas se resolverán mejor si escuchas las razones de tu pareja. Significativas armonías planetarias favorecen la prosperidad y ayudan a superar obstáculos en el plano profesional; será una buena jornada para llevar a cabo cualquier tipo de transacción comercial, para comprar o vender, o realizar contratos de servicios. Salud, muy buena. Establecidas las relaciones amorosas, todos los nativos de LIBRA saben manejarse de forma especialísima dentro de este terreno. Como si hubieran aprendido un «curso de amor», como si hubieran aprendido la manera de encantar, subyugar, retener y tener a sus parejas pendientes de ellos.

Scorpio: Felicidad emocional, una comunicación armoniosa y cálida con los seres queridos; una jornada ideal para una declaración de amor, te sentirás más consciente de tus sentimientos y necesitarás expresarlos. Negocios e iniciativas importantes para crecer en lo económico y profesional brindarán un giro positivo en tus finanzas. La salud también estará en armonía. Las verdaderas relaciones amorosas de estos nativos están casi siempre determinadas por un atractivo físico y no por unión de afinidades. Desea ardientemente y toma, de una forma o de otra, aquello que desea. Este nativo no está destinado a ser feliz en el amor.

Sagitario: Una jornada favorable para limar asperezas en el amor y la amistad; tendrás la habilidad necesaria para persuadir y suavizar los sentimientos más duros. Triunfan la lucidez y el criterio práctico; es un buen momento para realizar estudios superiores, para la investigación, o para profundizar sobre temas científicos o profesionales. Buen momento para comenzar una dieta. Este nativo exige mucho a su pareja. Pero él está dispuesto a dar, tanto como espera recibir. No le gusta el juego del amor, el flirt ni el devaneo. Es profundo y directo. Sabe lo que quiere y como lo quiere. Y va directamente al fondo de la cuestión amorosa y exige reciprocidad de sentimientos, o al menos tanta sinceridad como da él.

Capricornio: Se verán favorecidos el amor y el apoyo social. Mercurio armónico con Saturno beneficia los negocios de bienes raíces; será un buen momento entonces para comprar, vender, y definir negocios con resultados positivos, también para planificar objetivos importantes. Necesitas armonizar tu energía, nada mejor que practicar algún hobby o alguna actividad que te distraiga. Su gran defecto es que no son expansivos ni demuestran casi nunca sus verdaderos sentimientos. Ese exceso de pudor que les hace aparecer como tímidos, les impide las normales demostraciones de cariño. Estarán al lado de su pareja, y serán incapaces de mostrar su ternura, su sensibilidad afectiva, por mucho que la otra parte lo intente.



Dorothy Olivia "Iya" Vrolijk-Alberts

MAS cu un tanta, MIHOR cu un mama...

Mi tabata tin e honor di a lanta cu Iya den Dakota...

Mihor dianan di mi infancia...

Despues di un lucha basta largo cu salud...

Señor a decidi di libra Iya di sufrimento...

3 ruman a topa hunto atrobe...

Drumi dushi den braza di Señor...

Aunke NOS ta keda tristo atras...

Te despues Iya... We love U :'(

Sosega na paz mi tanta stima ?

Mariela "Yeya" Alberts y yiunan



Dedica na:

Dorothy Olivia Vrolijk "Iya"

Ora mi cera mi wowonan y limpia mi lagrimanan

Mi ta desea ainda pa bo ta aki

Mi lo warda tur e recuerdonan den mi curazon

Pa nunca nos ta separa den ningun condicion

Mi nunca a pensa cu bo ta bay asina aki

Tur bo amor mi lo warda cu mi

Ora yega mi momento

Nos lo topa den cielo contento

Mi lo haya bo falta Iya…

Diparti: Natalie Dubero Alberts

FIESTA DI SEŇOR DE LOS MILAGROS, SANTA CRUZ Y LA BIRGEN MARIA DOLOROSO



Invitacion pa un Nobena na honor di Seňor de los Milagros di Buga

Diarazon 5 September 2012 ta cuminsa un Nobena na honor di Señor de los Milagros di Buga na **Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 5:45 'or atardi**, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

Diahuebs	-	6 September	5.45 'or atardi
Diabierna	-	7 September	5.45 'or atardi
Diasabra	-	8 September	5.45 'or atardi
Diadomingo	-	9 September	5.15 'or atardi
Dialuna	-	10 September	5.15 'or atardi
Diamars	-	11 September	5.45 'or atardi
Diaranson	-	12 September	5.45 'or atardi
Diahuebs	-	13 September	5.45 'or atardi

Diabierna 14 September ta e gran fiesta di Señor de los Milagros y e fiesta di e Santa Cruz Glorioso cu ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7:00 p.m., acompaña pa e grandioso koor REJOICE bao guia di Zulaika Geerman. Pa 6:30 p.m. lo tin un procesion den cura di misa. Diasabra 15 di September ta e gran fiesta di La Birgen Maria Doloroso, cu tambe ta wordo celebra cu un gran Santo Sacrificio di misa pa 7:00 p.m. Un invitacion ta bay den nomber di nos Pastoor Rey Nares di parokia di Sta. Cruz na tur e devotonan di Señor de los Milagros di Buga y na henter pueblo di Aruba y muy en especial pa tur nos parokianonan di Santa Cruz pa asisti na e nobena aki na honor di Señor de los Milagros y e Santa Cruz y na La Birgen Maria Doloroso. Bin cu un curazon habri pa gradici pa tur e fabornan ricibi y ricibi e gracia cu e oracionnan cu a yega y wordo scucha pa Señor de los Milagros. Pidi y lo bo haya, pasobra ta un solo Dios tin cu ta priminti y ta cumpli segun Su boluntad.

Señor de los Milagros proteha nos contra cualkier desaster den temporada di horcan, pa tur esnan den necesidad di oracion y pa tur nos enfermonan. Duna nos, paz y trankilidad ariba nos baranca tan stima, ARUBA y ariba henter mundo.



GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici for di profundo di nos curazon tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion prome, durante y despues di entiero di nos involvidabel defunto stima:



MARIA BOEKHOUDT-KELLY

Mihor conoci como "Shima"

Nos ta gradici Dios Tata Todopoderoso pa un dushi mama, wela y bisawela cu el'a duna nos. Tambe un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y telegram. Un danki na dr. R.Jonkhoff, na departamento di Oncologie y na tur enfermero y enfermera di piso 4 Niet Snijdend di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Un danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Tambe un danki special na sr. Nelson Sprok pa su bunita gesto. **Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa cual lo ta diahuebs 6 September 2012 pa 7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas: Matividiri 16.**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cu tur mi alma mi a pega na Bo, Bo man drechi ta wanta mi duro. Salmo 63,8

Despues di un lucha pa su salud, a bay sosega cerca su creador



Dorothy Olivia Vrolijk-Alberts

Mihor conoci como: Olivia of Ija
*30 -03-1957 †02-09-2012

Na Nomber di su esposo:
Ignacio (Nacho) Vrolijk
Su yiu:
Stella y Humphrey Gomes-Vrolijk
Mescos cu un yiu:
Benjamin Alberts
Su mama:
Chinda Alberts-Lacle
Su rumannan:
Maria y famia
Hubert y Elisabeth y famia
Rica y Allen y famia
Cosme y Jane y famia
Su swa y cuñanan
Astrid ALberts y yiunan
Ildo y Glenda y famia
Emilia y famia
Petra y FanFa y famia
Silvio y Ludwina
Esther
Su consuegronan
Dominico (Padu) y Greta Gomes y famia
Padrino:
Carmelo Lacle y famia
Tanta y omonan
Sobrino y sobrinanan cu semper el'a stima como yiu
Amiganan stima:
Catrien Morel y famia
Shonrita Lampe y famia
Gloria Nedd y famia
Su amistadnan mas cerca:
Zulma, Gary y Benazir, Keta y Catey, Gina y Martin, Mayra y Heinrich
Su ayudante: Pauline Henry
Primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, su ex-coleganan y demas famia: Vrolijk, Alberts, Gomes, Lacle, Koolman, Henricus, Oduber, Kock, Vries, Nicolaas, Morel, Lampe, Ridderstap, Cham, Werleman, Gesterkamp, Croes, Penja, Dirksen, Wernet, de Cuba, Maduro, Masco, Semeleer, ta invita tur bisiña, amigo y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 6 September 2012 pa 4'or di atardi. Lo sali for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.** En vez di flor of krans tin un Box disponibel pa un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. **Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, awe diarazon 5 September 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.** Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia. Nos ta

Ganadornan di e Cliff Memorial Ride 2012 den Battle of The Best





STA. CRUZ -- Diadomingo ulitimo e Memorial ride y e battle of the best, Cliff Memorial 2012 a tuma lugar cu no menos cu 90 participante a cuminsa subi caminda. El'a bya den un ambiete ameno y sali un tiki fo'i ora, pero a recupera riba caminda bek. E ride a bay smooth y liher pa 9.15 di mainta nos a yega rotonde di Weg Fontein unda a cuminsa cu e dos sprintnan den tur dos disciplina, unda cu e coredornan den tur dos disciplina a midi forza cu otro. Den menos di 15 min e promenan ya a yega riba sero den un bataya fuerte entre un di nos hobennan cu a bringa contra un grandi den ruta y a sa di bay cu e titulo di e battle of the best den ruta, den nomber di Eugene Dirksz. Ta di elogia pa e tremendo lucha cu nan a hiba pa midi forza. Den ruta a keda na promer lugar Eugene Dirksz cu un tempo di 14.55, na di dos lugar a keda George Winterdaal cu 15.02 y na di tres lugar un otro hoben Anthony Wong cu un tempo di 15.30. E mountain bikernan a sorprende tur hende cu un speed cu Sreedy Consales ta keda invidioso. Prome cu por a hala rosea ata e promenan den MTB a yega riba sero. Na prome lugar a keda den nomber di Kevin Kock cu un tempo di 22.00, na di dos lugar Igor Kock cu un tempo di 22.15. Y di tres lugar a keda den nomber di Jean Hoek. Un Pabien ta bay na boso cu un tremendo trabao. Ta keda pa gradici tambe e vulontarionan den nomber di Patrick, Mirrielle, Edwong, Giellion, Wiwi, Zetsia, Eric y Omar cu nan bon trabao. Di curazon un danki. Un aprecio pa boso man duna. E sosten tabata tremendo. Na e medicaile Ass team, na Cuerpo Policial cu a haci un tremendo trabao pa e seguridad di e coredornan. Danki na e sponsornan. Na Jean y su esposo Winston cu a yuda cu e copanan, na Victoria Bottling Co. cu tur aña a duna un man. Na Balashi y na Fruteria Virgilio. Danki na boso e ride a bira uno grandi y bunita.





